



# Холодильник

## руководство пользователя

ОЦЕНИТЕ ВСЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим за приобретение изделия компании Samsung.

Напольное устройство

**SAMSUNG**

# Содержание

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....      | 2  |
| УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА .....     | 12 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА ..... | 17 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....  | 23 |
| УСТАНОВКА .....                  | 24 |

## Меры предосторожности



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для будущего использования.
- Данное устройство должно использоваться исключительно по прямому назначению, описанному

в данном руководстве. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, если их действия не контролируются или если они не проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за их безопасность.

- Данное устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами с ограниченным опытом или знаниями, если над ними осуществляется контроль, либо они проинструктированы о мерах безопасности при использовании устройства и осознают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без надзора.
- Поскольку данные инструкции по эксплуатации охватывают устройства разных моделей, технические характеристики приобретенного холодильника

могут немного отличаться от характеристик, описанных в руководстве.

## Важные знаки безопасности и меры предосторожности:

|                                                                                                            |                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> | Непредвиденные обстоятельства или несоблюдение мер безопасности может привести к <b>получению серьезной травмы или смерти.</b>                     |
| <br><b>ВНИМАНИЕ</b>       | Непредвиденные обстоятельства или несоблюдение мер безопасности может привести к <b>получению незначительной травмы или повреждению имущества.</b> |
|                         | НЕ рекомендуется.                                                                                                                                  |
|                         | НЕ разбирайте.                                                                                                                                     |
|                         | НЕ прикасайтесь.                                                                                                                                   |
|                         | Строго следуйте указаниям.                                                                                                                         |
|                         | Отсоедините вилку кабеля питания от сетевой розетки.                                                                                               |
|                         | Во избежание поражения током убедитесь, что устройство заземлено.                                                                                  |

|                                                                                   |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|  | Обратитесь в сервисный центр за помощью. |
|  | Примечание.                              |

**Эти предупреждающие знаки указываются с целью предотвращения травм. Отнеситесь к ним с особым вниманием. Прочитайте этот раздел и сохраните руководство в надежном месте для дальнейшего использования.**

### Примечание CE

Данное устройство соответствует Директиве по низковольтному оборудованию (2006/95/EC), Директиве по электромагнитной совместимости (2004/108/EC), Директиве RoHS (2011/65/EU), Регламенту Комиссии (EC) № 1060/2010 и Директиве по экологическому проектированию (2009/125/EC), введенной законодательством Европейского Союза (EC) № 643/2009. (Для продукции, продаваемой только в странах Европейского Союза)



## ЗНАКИ, ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ О СЕРЬЕЗНОЙ ОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ



- Не устанавливайте холодильник в помещении с высокой влажностью или в местах, где на холодильник может попасть вода.
- Износ изоляционных материалов электрических деталей может привести к поражению током или возгоранию.
- Не устанавливайте холодильник в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, вблизи кухонной плиты, нагревательных приборов или других источников тепла.
- Никогда не используйте для заземления газовые трубы, телефонные линии и другие потенциальные громоотводы.
- Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током.
- Не подключайте несколько устройств к одной сетевой розетке. Холодильник необходимо подключить к отдельной сетевой розетке с напряжением, указанным в таблице паспортных данных.
- Это позволит обеспечить максимальную эффективность

работы устройства, а также избежать перегрузок в домашней цепи проводки, которые могут привести к пожару в результате перегрева проводов.

- Если розетка закреплена ненадежно, не вставляйте в нее вилку кабеля питания.
- В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание.
- Не используйте кабель с трещинами или повреждениями на самом кабеле, а также на обоих его концах.
- Не сгибайте кабель питания слишком сильно и не ставьте на него тяжелые предметы.



- Перед использованием холодильника его необходимо установить в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве.
- Подсоедините вилку кабеля питания таким образом, чтобы кабель не был натянут.
- При подключении вилки нижней стороной вверх может произойти повреждение кабеля питания, что может привести к пожару или поражению электрическим током.
- При перемещении холодильника следите за тем, чтобы

кабель питания не попал под холодильник и не был поврежден.

- Это может стать причиной возгорания.
- Следите за тем, чтобы вилка не была зажата между стеной и задней стенкой холодильника и не была повреждена.
- Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте.
- Ребенок может задохнуться, если наденет пакет себе на голову.
- При установке холодильника убедитесь, что вилка легко доступна.



- Холодильник должен быть заземлен.
- Холодильник необходимо заземлить во избежание утечки тока.



- Если кабель питания поврежден, его необходимо сразу же заменить, обратившись к производителю или сотруднику сервисной службы.
- Замена предохранителя холодильника должна производиться только квалифицированным специалистом или представителем обслуживающей организации.

- Несоблюдение данного указания может привести к поражению током или травмам.



ВНИМАНИЕ

## ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ ЗНАКИ, КАСАЮЩИЕСЯ УСТАНОВКИ



- Не блокируйте вентиляционные отверстия на корпусе холодильника или в монтажных конструкциях.
- После установки устройства не помещайте в него продукты в течение 2 часов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

## ЗНАКИ, ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ О СЕРЬЕЗНОЙ ОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ



- Не вставляйте сетевую вилку в розетку мокрыми руками.
- Не храните какие-либо предметы на холодильнике.
- При открывании или закрывании дверцы эти предметы могут упасть, привести к травме и/или нанесению материального ущерба.
- Не ставьте на холодильник тару с водой.

- При попадании воды на электрические части устройства возможно поражение током или возгорание.
- Не разрешайте детям виснуть на дверце холодильника. Ребенок может получить серьезную травму.
- Не позволяйте детям залезать внутрь холодильника. У них может не получиться оттуда вылезти.
- Никогда не вставляйте пальцы или посторонние предметы в отверстие диспенсера.
- Это может привести к травмам или повреждению устройства.
- Не храните в холодильнике летучие и воспламеняющиеся вещества.
- Хранение в холодильнике бензола, растворителя, спирта, эфира, сжиженного газа и подобных веществ может привести к взрыву.
- Не храните в холодильнике лекарственные препараты, материалы для научных исследований или чувствительные к изменению температуры материалы.
- Не храните в холодильнике продукты, требующие строгого соблюдения температуры хранения.
- Не размещайте и не

используйте в холодильнике электрические приборы, за исключением рекомендованных производителем.

- Не используйте для ускорения процесса размораживания механические устройства или другие средства, кроме рекомендованных производителем.
- Не допускайте повреждения контура циркуляции хладагента.



- Не разбирайте и не пытайтесь починить холодильник самостоятельно.
- Это может привести к пожару, поломке холодильника и/или к травме.



- Следите, чтобы дети не играли с устройством.
- Чтобы избежать падения хранящихся в холодильнике бутылок, располагайте их вплотную друг к другу.
- Данное изделие предназначено только для хранения пищевых продуктов в домашних условиях.
- При обнаружении утечки газа не допускайте появления вблизи устройства источников открытого огня или потенциальных источников возгорания. В течение нескольких минут проветрите помещение, в котором находится

устройство.

- Используйте только светодиодные лампы, предоставляемые изготовителем или сотрудником сервисной службы.



- Если вы почувствовали запах фармацевтических препаратов или дыма, немедленно отключите вилку кабеля питания от сети и обратитесь в сервисный центр компании Samsung Electronics.
- При возникновении трудностей с заменой осветительной лампы обратитесь в сервисный центр.
- Если продукт оснащен светодиодной лампой, не пытайтесь снять ее крышку или разобрать лампу самостоятельно.
- Обратитесь в сервисную службу.



ВНИМАНИЕ

## ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ ЗНАКИ, КАСАЮЩИЕСЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ



- Для оптимальной работы устройства соблюдайте следующие указания.
- Не ставьте продукты слишком близко к вентиляционным отверстиям на задней стенке

холодильника, так как они будут препятствовать свободной циркуляции воздуха в холодильной камере.

- Перед загрузкой продуктов в холодильную камеру тщательно заверните их или положите в герметичные контейнеры.
- Для заполнения бака или лотка для льда необходимо использовать питьевую воду.
- Не подвергайте стеклянную поверхность ударным и прочим чрезмерным нагрузкам.
- В противном случае, помимо повреждения устройства, можно получить травму осколками стекла.



- В случае повреждения холодильника водой отсоедините вилку кабеля питания от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Samsung Electronics.



ВНИМАНИЕ

## ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ ЗНАКИ, КАСАЮЩИЕСЯ ЧИСТКИ



- Не распыляйте воду непосредственно внутри или снаружи холодильника.
- В противном случае возможно возгорание или поражение

электрическим током.

- Не распыляйте рядом с холодильником горючий газ.
- Это может привести к взрыву или пожару.
- Не распыляйте чистящие вещества непосредственно на дисплей.
- Это может привести к исчезновению напечатанных букв.



- Удаляйте посторонние вещества или пыль с контактов вилки питания. Во время чистки сетевой вилки не используйте мокрую или влажную ткань, удаляйте посторонние вещества или пыль с контактов вилки питания.
- В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание.



- Перед очисткой и ремонтом необходимо отключить холодильник от электрической сети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ, КАСАЮЩИЕСЯ УТИЛИЗАЦИИ



- При утилизации данного холодильника (как и

любого другого) снимите дверцы и соответствующие уплотнители, чтобы дети или домашние животные случайно не оказались заблокированы внутри устройства.

Не позволяйте детям играть с холодильником.

- Утилизируйте упаковочный материал для данного устройства в соответствии с правилами обеспечения безопасности окружающей среды.
- Оставьте полки на месте, чтобы детям было сложнее влезть внутрь холодильника.

Перед утилизацией убедитесь, что трубы в задней части устройства не повреждены.

- Используется хладагент R-600a или R-134a.

Сведения о хладагенте, используемом в данном холодильнике, см. в таблице компрессора на задней стенке холодильника или на паспортной табличке внутри холодильника. Если в этом устройстве содержится воспламеняющийся газ (хладагент R-600a), обратитесь с запросом о безопасной утилизации этого изделия в уполномоченные местные органы.

Циклопентан используется для продувки изоляции.

Газы, входящие в состав изоляционного материала, необходимо утилизировать особым образом.

Для безопасной утилизации данного продукта обратитесь в уполномоченные местные органы. Перед утилизацией убедитесь, что трубы в задней части устройства не повреждены.

Трубы должны быть утилизированы на открытом пространстве.

- Если в устройстве применяется хладагент R-600a, который представляет собой природный экологически безвредный газ, помните о том, что это горючий газ.

При перевозке и установке устройства проявляйте осторожность, чтобы избежать повреждения компонентов цепи охлаждения.

- Вытекающий из трубок хладагент может воспламениться или вызвать поражение зрения. При обнаружении утечки хладагента не допускайте контакта газа с источниками открытого огня и немедленно проветрите помещение в течение нескольких минут.



- Чтобы предотвратить образование огнеопасной смеси газа и воздуха при возникновении утечки в цепи

охлаждения, устанавливайте холодильник в комнате, размер которой подходит для установки холодильника с данным объемом хладагента. Ни в коем случае не включайте холодильник, если он имеет какие-либо повреждения. Если вы не уверены в исправности устройства, обратитесь к представителю компании. На каждые 8 г хладагента R600a, используемого в устройстве, требуется 1 куб. м. площади. Объем хладагента, используемый в вашем устройстве, см. на паспортной таблице внутри холодильника.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СОВЕТЫ ПО НАДЛЕЖАЩЕМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- В случае отключения электроэнергии обратитесь в местную энергокомпанию и узнайте, когда возобновится подача электроэнергии.
- В большинстве случаев питание возобновляется в течение одного-двух часов. В течение такого периода температура внутри холодильника не изменится.

Однако во время отключения электроэнергии рекомендуется как можно реже открывать дверцу холодильника.

- Если к холодильнику прилагается ключ, храните его в недоступном для детей месте, и вдали от самого устройства.
- Холодильник может работать нестабильно (при этом возможно чрезмерное повышение температуры), если он работает в течение длительного времени при температурах ниже минимального уровня, допустимого для данного устройства.
- Не храните продукты, которые легко портятся при низкой температуре, например бананы или дыни.
- Данный холодильник снабжен системой удаления инея, следовательно, нет необходимости размораживать его вручную, так как размораживание будет выполняться автоматически.
- Температура в секциях класса «две звезды» или отделениях с обозначением в виде двух звезд (  ) немного выше, чем в других отделениях морозильной камеры. Секции или отделения класса «две звезды» определяются согласно инструкции и/или комплекту поставки.

## Советы по экономии энергии

- Установите холодильник в прохладном, сухом и хорошо проветриваемом помещении. Убедитесь, что он не подвергается воздействию прямых солнечных лучей и не расположен вблизи источников тепла (например, батареи).
- Не загромождайте вентиляционные отверстия или решетки устройства.
- Остудите теплые продукты перед тем, как класть их в холодильник.
- Поместите замороженные продукты в холодильник для размораживания. Можно использовать низкую температуру замороженных продуктов для охлаждения продуктов в холодильнике.
- Не оставляйте дверцу холодильника открытой в течение длительного времени при помещении или извлечении продуктов. Чем реже открывается дверца, тем меньше льда будет образовываться в морозильной камере.
- Регулярно очищайте заднюю панель холодильника. Пыль увеличивает энергопотребление.
- Не устанавливайте температуру ниже необходимого уровня.

- У основания холодильника и у задней панели должно быть достаточно места для циркуляции воздуха. Не перекрывайте вентиляционные отверстия.
- При установке холодильника оставьте зазоры справа, слева, сзади и сверху. Это позволит сократить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.
- Для наиболее эффективного использования энергии, пожалуйста, сохраняйте все внутренние элементы, такие как корзины, ящики, полки на своем месте, как поставляется производителем.

## Данное устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях, например

- кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих условиях;
- фермах и для использования клиентами в гостиницах, отелях и других жилых условиях;
- в номерах с предоставлением завтрака;
- организациях общественного питания и аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.

# Установка холодильника

## ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

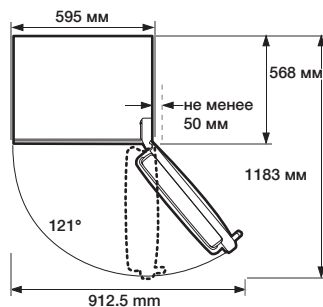
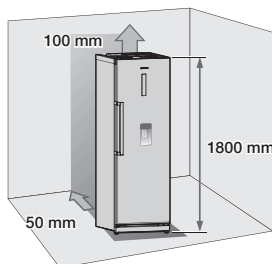
Поздравляем с покупкой холодильника Samsung. Мы надеемся, что вам понравятся современные функции и эффективность работы вашего нового холодильника.

- Перед использованием холодильника его необходимо установить в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве.
- Данное устройство должно использоваться исключительно по прямому назначению, описанному в данном руководстве.
- Настоятельно рекомендуется по всем вопросам технического обслуживания обращаться к квалифицированным специалистам.
- Утилизируйте упаковочный материал для данного устройства в соответствии с правилами обеспечения безопасности окружающей среды.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
- Перед заменой осветительной лампы внутри холодильника отсоедините сетевую вилку от розетки.
  - В противном случае возможно поражение током.

### Выбор оптимального места для установки холодильника

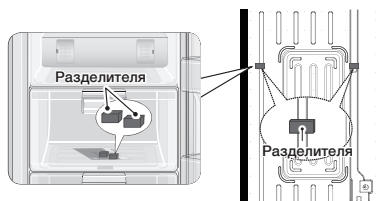
- Место, в котором холодильник не будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
- Место с ровной поверхностью.
- Место, в котором будет достаточно пространства для свободного открытия дверцы холодильника.
- При установке холодильника оставьте достаточно места справа, слева, сзади и сверху устройства для циркуляции воздуха. В противном случае внутренняя система охлаждения может работать неправильно.
- Убедитесь, что холодильник можно свободно отодвинуть в случае ремонта или обслуживания.



- Высота изделия может отличаться в зависимости от модели.
- При установке оставьте зазоры справа, слева, сзади и сверху. Это позволит снизить энергопотребление и, соответственно, сумму счетов за электричество.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где температура ниже 10 °C.

**ВНИМАНИЕ** При установке, обслуживании или уборке за холодильником выдвигайте его по прямой линии, а затем задвигайте обратно в том же направлении. Убедитесь, что пол выдержит вес холодильника при максимальной нагрузке.

Для нормального функционирования удалите бумагу с разделителя, а затем прикрепите два разделителя (серая пластина) к задней стенке холодильника. При установке холодильника убедитесь, что разделители закреплены так, как показано на рисунке ниже. Это улучшит функционирование холодильника.



## ПЕРЕСТАНОВКА ДВЕРЦЫ ХОЛОДИЛЬНИКА НА ПРОТИВОПОЛОЖНУЮ СТОРОНУ

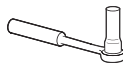
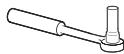


Для выполнения процедуры перестановки дверцы рекомендуется обратиться к одобренному компанией Samsung поставщику услуг. Данная процедура платная и проводится за счет владельца.

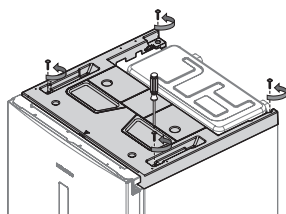


Гарантия производителя не распространяется на повреждение дверцы в результате ее перестановки. Ремонт, вызванный такими обстоятельствами, будет осуществляться за счет владельца.

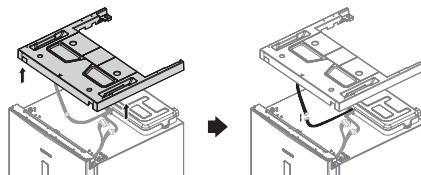
### Необходимые инструменты (не входят в комплект поставки)

|                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|   |   |   |
| Крестовая отвертка (+)                                                             | Отвертка с плоским жалом (-)                                                       | Гаечный ключ на 10 мм (для болтов)                                                 |
|  |  |  |
| Гаечный ключ на 8 мм (для болтов)                                                  | Гаечный ключ (для шпильки петель)                                                  | Шестигранный ключ на 5 мм (для шпильки нижних петель)                              |

1. Вывинтите 4 винта из верхней панели холодильника.

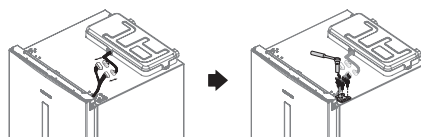


2. Снимите пластиковую крышку и отсоедините провода, подсоединенные к ней. Сняв крышку, проверьте детали для перестановки дверцы.



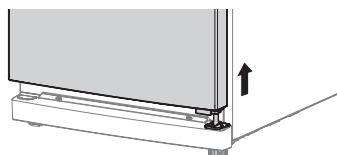
При снятии крышки следите за тем, чтобы не повредить электрические провода.

3. Отсоедините провода, а затем вывинтите 3 болта.



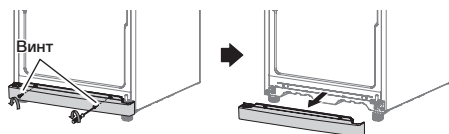
Прежде чем отсоединять провода, обязательно отключите холодильник от электросети.

4. Снимите дверцу с нижней петли, аккуратно приподнимая ее вверх.

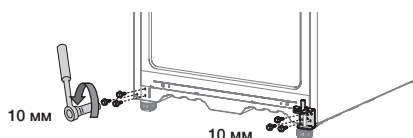


Будьте осторожны, чтобы не получить травму при снятии дверцы холодильника, так как она тяжелая.

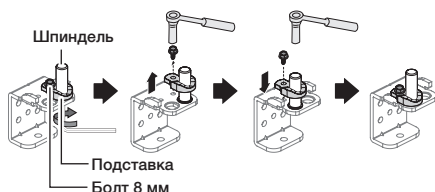
5. Снимите крышку, закрывающую передние ножки, вывинтив предварительно 2 винта.



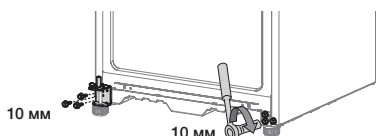
6. Вывинтите 3 болта, фиксирующие петлю, а затем вывинтите 3 болта с левой нижней стороны возле передней ножки, куда будет крепиться снятая петля.



7. Вначале отсоедините шпindel петли с помощью шестигранного ключа. Вывинтите болт, чтобы снять подставку, и переставьте шпindel и подставку на другую сторону



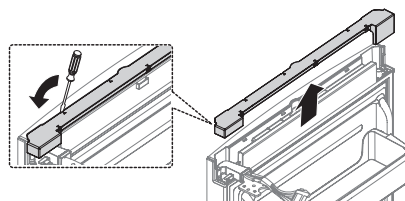
8. Прикрепите петлю с левой нижней стороны холодильника, откуда ранее были вывинчены болты (шаг 6). Завинтите ранее извлеченные болты с правой нижней стороны холодильника для дальнейшего использования. Переместите ножку слева направо.



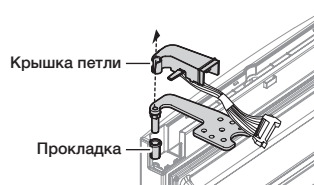
9. Вывинтите винты с левой и правой стороны в нижней части дверцы холодильника. Переставьте ограничитель дверцы с правой стороны на левую. Подставку также нужно переставить на другую сторону.



10. Снимите крышку для проводов в верхней части дверцы холодильника, чтобы изменить направление проводов.

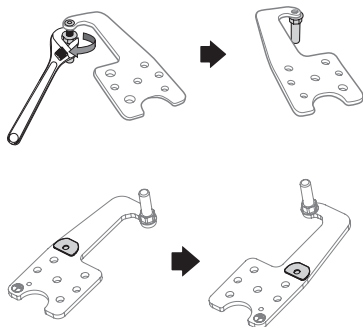


11. Снимите петлю и прокладку с дверцы холодильника. Отсоедините крышку правой петли и вытащите провода из-под крышки петли.

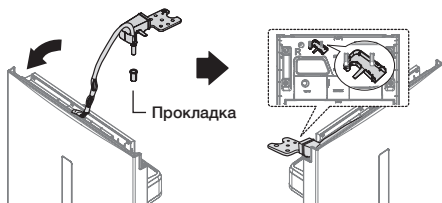


- ВНИМАНИЕ** При снятии крышки петли следите за тем, чтобы не повредить электрические провода.

12. С помощью гаечного ключа извлеките шпindelь, а затем переверните петлю и верните шпindelь на место. А затем снимите шайбу с верхней части и закрепите на обратной стороне.



13. Установите на место петлю на дверце холодильника, повторив в обратном порядке действия шага 11. Используйте левостороннюю крышку петли, которая находится под снятой пластиковой крышкой (шаг 2), и извлеките прокладку. После установки на место петли, провода и крышки петли выполните перестановку с правой стороны на левую.

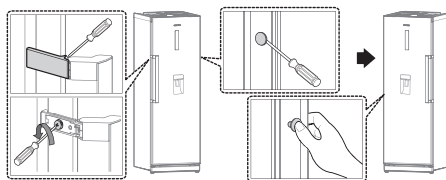


14. Переставив петлю на другую сторону, закройте ее крышкой в верхней части дверцы холодильника.



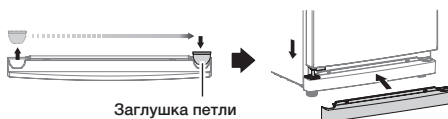
«Крышка для проводов R» находится в коробке

15. Снимите крышку ручки и вывинтите винты, а затем отсоедините заглушки и переместите ручку с левой на правую сторону дверцы (обязательно установите снятые заглушки на левую сторону).



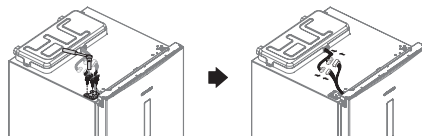
В некоторых моделях крышка на ручке не предусмотрена.

16. Переместите заглушку петли на другую сторону и прикрепите крышку передней ножки. Осторожно установите дверцу холодильника на место.



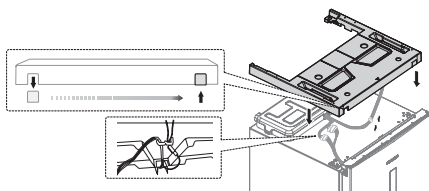
Заглушка петли

17. Затяните 3 болта, а затем подсоедините провода.

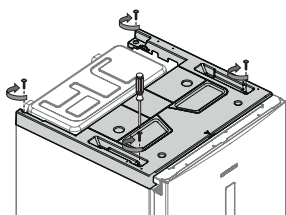


Прежде чем отсоединять провода, обязательно отключите холодильник от электросети.

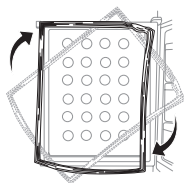
18. Подсоедините провод на пластиковой крышке и верните крышку на место.



19. Установите на место 4 винта и затяните их.



20. Снимите уплотнители дверей морозильной и холодильной камер, разверните их на 180° и снова установите.



После перестановки дверей убедитесь в правильном расположении уплотнителей дверей морозильной и холодильной камер. Неправильное расположение уплотнителей может привести к возникновению шума и образованию конденсата, который может нанести вред холодильнику.

## ВЫРАВНИВАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

Если установить холодильник так, чтобы передняя сторона была слегка приподнята по отношению к задней, дверца будет открываться и закрываться легче.

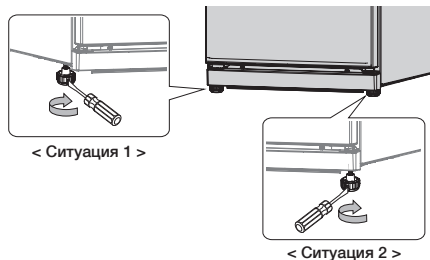
Вращайте регулировочные ножки по часовой стрелке, чтобы увеличить высоту, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить.

Ситуация 1. Устройство наклонено влево.

- Поворачивайте левую регулировочную ножку в направлении стрелки, пока положение устройства не выровняется.

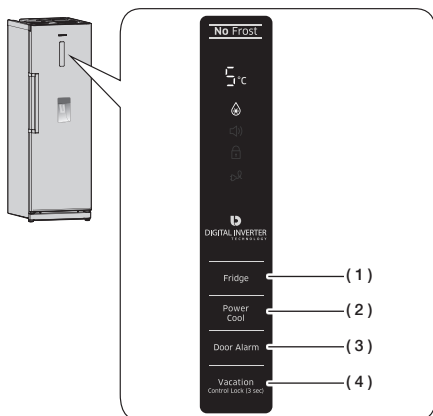
Ситуация 2. Устройство наклонено вправо.

- Поворачивайте правую регулировочную ножку в направлении стрелки, пока положение устройства не выровняется.



# Использование холодильника

## ПРОВЕРКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



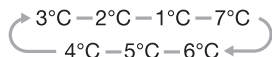
При каждом нажатии кнопки устройство издает короткий звуковой сигнал.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

### (1) Холодильная камера



Нажмите кнопку Fridge (Холодильная камера), чтобы установить в холодильной камере требуемую температуру в диапазоне от 1 °C до 7 °C. По умолчанию задана температура 3 °C и каждый раз при нажатии кнопки температура будет изменяться в следующем порядке, а индикатор температуры отобразит необходимую температуру.



После настройки температуры индикатор покажет текущую температуру в холодильнике.

Если текущая температура выше 9 °C, индикатор будет отображать значение 9 °C.

### (2) Power Cool (Быстрое охлаждение)



Нажмите кнопку Power Cool (Быстрое охлаждение), чтобы активировать соответствующую функцию. Загорится индикатор быстрого охлаждения и включится режим ускоренного охлаждения продуктов. Функция «Быстрое охлаждение» остается активной в течение 2 часов 30 минут, и за это время происходит быстрое охлаждение холодильной камеры.

Для отключения этой функции повторно нажмите кнопку Power Cool (Быстрое охлаждение).



Функцию «Быстрое охлаждение» нельзя использовать совместно с функцией «Отпуск».

При включении функции «Отпуск» функция «Быстрое охлаждение» автоматически отключается.

### (3) Сигнал при открытой дверце



#### 1. Сигнал

Нажмите кнопку Door Alarm (Сигнал при открытой дверце), чтобы активировать функцию «Сигнал».

Загорится индикатор Alarm (Сигнал). После этого, если оставить дверцу холодильника открытой более чем на 2 минуты, раздастся звуковой сигнал.

Чтобы отключить функцию, повторно нажмите кнопку Door Alarm (Сигнал при открытой дверце).

#### 2. Отключение дисплея

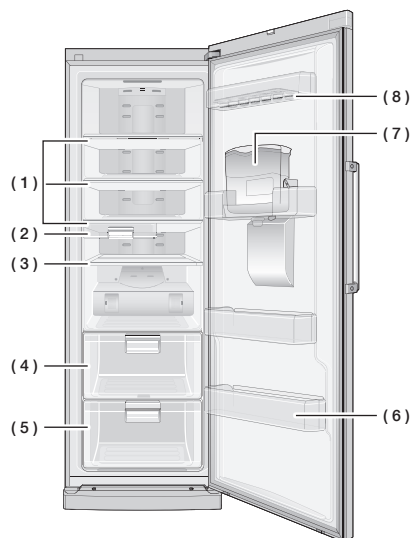
По умолчанию дисплей температуры выключен. Чтобы включить или выключить его, нажмите кнопку Door Alarm (Сигнал при открытой дверце) и удерживайте ее в течение 3 секунд.

#### (4) Режим «Отпуск» и блокировка от детей (3 с)

Нажмите кнопку Vacation (Отпуск), чтобы активировать функцию «Отпуск». Загорится индикатор функции «Отпуск», а холодильник установит температуру 15 °С. Это позволит снизить энергопотребление на тот период, пока вы находитесь в отъезде (в отпуске, командировке и пр.). Это предохранит холодильник от бактерий и возникновения запахов.

Нажмите кнопку Vacation (Отпуск) и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы активировать функцию «Блокировка от детей». Загорится индикатор функции «Блокировка от детей», и все кнопки на панели управления заблокируются. Для отключения функции «Блокировка от детей» повторно нажмите кнопку Vacation (Отпуск) и удерживайте ее в течение 3 секунд.

- Функция «Отпуск» автоматически отключается при включении функции «Быстрое охлаждение» или регулировке температуры при включенной функции «Отпуск».
- Перед использованием функции «Отпуск» извлеките из холодильника все продукты.



- Некоторые компоненты, например бак для воды и отсек для напитков, могут отличаться или отсутствовать в зависимости от модели.
- Чтобы освободить место, можно убрать бак для воды (7). Его отсутствие не повлияет на температурные и механические характеристики холодильника. Заявленный полезный объем холодильной камеры указан без учета объема данного компонента.

**(1) Стекланные полки**

Полки, изготовленные из стекла, легко чистятся, и позволяют видеть все, что хранится в холодильнике. Они имеют стойкую к трещинам конструкцию и могут использоваться для хранения всех видов продуктов и напитков.

**(2) Передвижной отсек для гастрономических продуктов**

Положение отсека для гастрономических продуктов можно регулировать в горизонтальной плоскости. Его можно передвигать влево и вправо в зависимости от того, что стоит внизу. Вы можете хранить напитки, молочные продукты или продукты, которые должны быть вскоре приготовлены.

**(3) Складывающаяся полка**

Полку можно использовать как в полностью разложенном виде, так и в сложенном, если необходимо поставить высокие емкости.

**(4) Контейнер для свежих продуктов**

Позволяет сохранить вкус продуктов и обеспечивает их свежесть в течение длительного времени. Используйте для хранения хлеба и выпечки.

**(5) Большой контейнер с регулировкой влажности.**

Данный контейнер можно использовать для контроля влажности при хранении фруктов и овощей для поддержания их свежести.

**(6) Глубокая перегородка дверцы**

Конструкция позволяет хранить высокую объемную тару, например четырехлитровые бутылки молока или другие большие бутылки или контейнеры.

**(7) Резервуар для воды**

Благодаря этому резервуару можно наливать холодную воду из диспенсера, не открывая холодильник

**(8) Лоток для яиц**

Удобное место для хранения яиц. Для удобства и безопасного хранения яиц поместите лоток на полку.



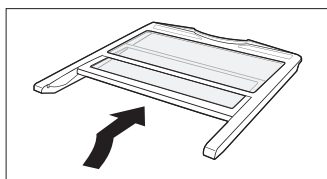
ВНИМАНИЕ

- Если вы планируете уехать на длительное время, извлеките из холодильника все продукты и выключите его. Протрите внутренние части холодильника насухо и оставьте его дверцу приоткрытой. В противном случае внутри холодильника могут возникнуть неприятные запахи и появиться плесень.
- Если холодильник не используется в течение длительного времени, отсоедините вилку кабеля питания от сетевой розетки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СКЛАДЫВАЮЩЕЙСЯ ПОЛКИ

Если в отсек, расположенный под складывающейся полкой требуется поместить высокие контейнеры или продукты, сложите полку.

1. Для этого приподнимите полку и передвиньте ее вперед.
2. Для использования полностью разложенной полки выполните обратную процедуру.



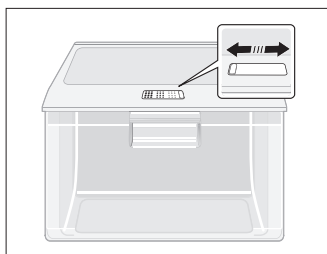
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БОЛЬШОГО КОНТЕЙНЕРА С РЕГУЛИРОВКОЙ СОДЕРЖАНИЯ ВЛАГИ

Данный контейнер можно использовать для контроля влажности при хранении продуктов, которые должны оставаться свежими.

С помощью специального регулятора на верхней части контейнера настройте влажность.

Передвиньте регулятор вправо, если нужно, чтобы в контейнере был низкий уровень влажности.

Передвиньте влево, чтобы повысить влажность. Через отверстия влага будет проникать в контейнер.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДИСПЕНСERA ВОДЫ

### Заполнение водой

Воду в бак можно набрать, не вынимая его из холодильника, либо можно извлечь бак и наполнить его водой.

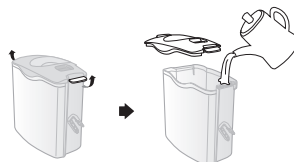
### Способ 1

Залейте воду через отверстие в верхней части бака для воды. Если набирать воду слишком быстро, она может перелиться через край.



### Способ 2

1. Освободите зажимы на обеих сторонах бака для воды, чтобы снять крышку.
2. Наполните бак водой.



**ВНИМАНИЕ** Не заполняйте резервуар какими-либо

иными жидкостями кроме воды.

## Как набрать воду из диспенсера

Разместите стакан под диспенсером для воды и аккуратно нажмите им рычаг.

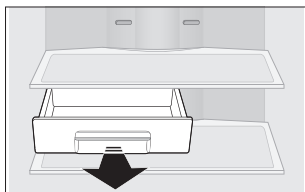


- Убедитесь, что стакан находится на одной линии с диспенсером, чтобы избежать проливания воды на пол.
- Некоторые модели могут поставляться без диспенсера.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ ВНУТРЕННИХ КОМПОНЕНТОВ

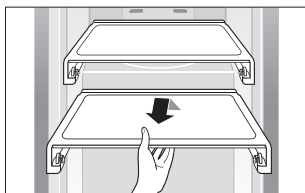
### Передвижной отсек для гастрономических продуктов

Чтобы извлечь отсек, выдвиньте его полностью из холодильника, а затем приподнимите.



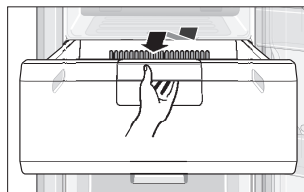
### Полки

Для извлечения полки приподнимите ее обеими руками и потяните на себя (стеклянная полка / складывающаяся полка)



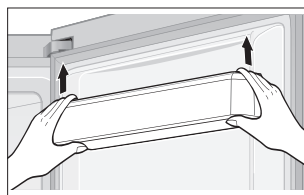
## Выдвижные ящики

Чтобы извлечь ящики, выдвиньте его полностью из холодильника, а затем приподнимите (пластиковый ящик / большой контейнер с регулировкой влажности)



## Перегородки дверец

Удерживая обеими руками перегородки дверец, приподнимите их вверх, чтобы извлечь из холодильника.



## Резервуар для воды

Удерживая обеими руками бак для воды, приподнимите его вверх, а затем потяните на себя, чтобы извлечь из холодильника.



- Некоторые модели могут поставляться без бака для воды.

## ОЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА



Не используйте для очистки бензол, разбавитель или Clogox™.

Эти вещества могут повредить поверхность устройства или вызвать возгорание.



Не брызгайте на холодильник водой, когда он подключен к электросети, так как это может привести к поражению электрическим током.

Не используйте для очистки холодильника бензол или автомобильные моющие средства, так как это может привести к возгоранию.

## ЗАМЕНА ВНУТРЕННЕЙ ОСВЕТИТЕЛЬНОЙ ЛАМПЫ



Для замены светодиодной лампы обратитесь к инженеру сервисного центра.

# Устранение неисправностей

| НЕИСПРАВНОСТЬ                                                                        | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Устройство не работает или внутри слишком высокая температура.</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что сетевая вилка правильно вставлена в розетку.</li> <li>• Правильно ли установлено значение температуры на передней панели?</li> <li>• Подвержено ли устройство воздействию прямых солнечных лучей? Находятся ли рядом с устройством какие-либо источники тепла?</li> <li>• Оставлен ли зазор между задней стенкой холодильника и стеной?</li> </ul>                                                                                                  |
| <b>Холодильник издает необычные шумы.</b>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что устройство установлено на устойчивой и ровной поверхности.</li> <li>• Оставлен ли зазор между задней стенкой холодильника и стеной?</li> <li>• Не попали ли под или за холодильник какие-либо посторонние предметы?</li> <li>• Не исходит ли шум от компрессора устройства?</li> <li>• Из холодильника может доноситься тикающий звук; это нормальное явление. Этот звук возникает из-за сжатия или расширения компонентов холодильника.</li> </ul> |
| <b>Передние углы и боковые части устройства нагреваются, и образуется конденсат.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• В передних углах устройства установлены термостойкие трубы, предназначенные для предотвращения образования конденсата. При повышении температуры окружающей среды это не всегда эффективно. Однако это является нормальным явлением.</li> <li>• Конденсат может образовываться на внешней поверхности устройства, когда при высокой влажности воздуха влага соприкасается с холодной поверхностью устройства.</li> </ul>                                           |
| <b>Из устройства доносится звук журчащей жидкости.</b>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Этот звук издает хладагент, охлаждающийся внутри устройства.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Внутри устройства присутствует неприятный запах.</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не хранятся ли в холодильнике испорченные продукты?</li> <li>• Убедитесь, что продукты, имеющие сильный запах (например, рыба), упакованы соответствующим образом.</li> <li>• Выполняйте периодически очистку холодильника и не храните в холодильнике испортившиеся или подозрительные продукты.</li> </ul>                                                                                                                                                       |
| <b>На стенках устройства образовался иней.</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не загорожены ли вентиляционные отверстия продуктами, хранящимися в холодильнике?</li> <li>• Освободите место в холодильнике, чтобы улучшить вентиляцию.</li> <li>• Полностью ли закрыта дверца?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>На внутренних стенках холодильника и вокруг овощей образуется конденсат.</b>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Продукты с высоким содержанием воды хранятся без крышки при высоком уровне влажности или дверца была оставлена открытой в течение долгого времени.</li> <li>• Храните продукты под крышкой или в герметичных контейнерах.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |

# Установка

## Комбинирование устройств

Совместная установка холодильников возможна для моделей Samsung начиная с RZ\*\*, RR\*\*.

Уточняйте в магазине наличие нужных цветов и конструкции.

При совместной установке придерживайтесь следующих правил:

- холодильник рекомендуется устанавливать справа;
- для идеального совмещения оставьте указанные зазоры и установите ПРОКЛАДКИ, которые прилагаются в комплекте для монтажа (в некоторых моделях)
- следуя указаниям на стр. 16, отрегулируйте высоту холодильника и морозильной камеры так, чтобы она была одинаковой.



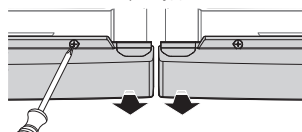
## Необходимые инструменты

|          |                    |                      |       |
|----------|--------------------|----------------------|-------|
|          |                    |                      |       |
| Фиксатор | Стыковочная планка | Нижний фиксатор А, В | Винты |

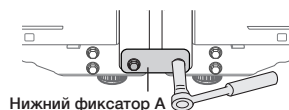
## Как установить изделие

Перед установкой отключите питание обоих изделий.

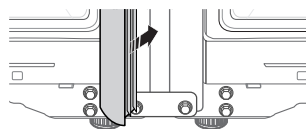
1. Оставьте промежуток между холодильником и морозильной камерой шириной 5-7 мм.
2. Снимите крышку передних ножек на холодильнике и морозильной камеры, удалив винты



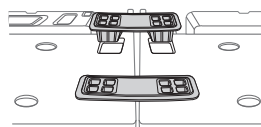
3. Выкрутите винты из обоих изделий, а после установки нижнего фиксатора верните их на место.



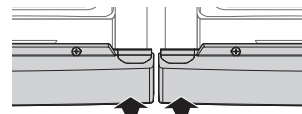
4. Вставьте стыковочную планку между холодильником и морозильной камерой.



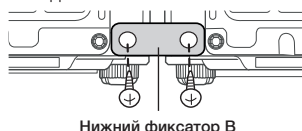
5. Надежно установите два фиксатора в верхней части обоих изделий.



6. Установите на место крышку передних ножек на обоих изделиях.



7. Прикрепите нижний фиксатор В винтами с задней стороны изделий.



Информация о классе энергоэффективности находится на продукте

| ОПИСАНИЕ                                                                                                                                    |                                                              | МОДЕЛЬ                                                                            | RR35H61507F<br>RR35H6150SS                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Изготовитель                                                                                                                                |                                                              |                                                                                   |                    |
| Тип бытового холодильника                                                                                                                   |                                                              |                                                                                   | Холодильник без НТО                                                                                 |
| Автоматическая система разморозки (No Frost)                                                                                                |                                                              |                                                                                   | -                                                                                                   |
| Климатический класс                                                                                                                         |                                                              |                                                                                   | SN, N, ST, T                                                                                        |
| Класс защита от поражения током                                                                                                             |                                                              |                                                                                   | I                                                                                                   |
| Полезный<br>объем<br>(литры)                                                                                                                | Общий полезный объем (л)                                     |                                                                                   | 350                                                                                                 |
|                                                                                                                                             | Общий объем для хранения свежих<br>продуктов (л)             |                                                                                   | 350                                                                                                 |
|                                                                                                                                             | Общий объем<br>для хранения<br>замороженных<br>продуктов (л) |  | -                                                                                                   |
|                                                                                                                                             |                                                              |  | -                                                                                                   |
| Номинальное напряжение и частота (В, Гц)                                                                                                    |                                                              |                                                                                   | 220, 50                                                                                             |
| Полная входная мощность (Ампер)                                                                                                             |                                                              |                                                                                   | 1.5                                                                                                 |
| Максимальная мощность осветительной лампы (Вт)                                                                                              |                                                              |                                                                                   | 3                                                                                                   |
| Класс энергетической эффективности                                                                                                          |                                                              |                                                                                   | A+                                                                                                  |
| Потребление электроэнергии (кВт•ч /год)                                                                                                     |                                                              |                                                                                   | 143                                                                                                 |
| Мощность замораживания (кг/24ч)                                                                                                             |                                                              |                                                                                   | -                                                                                                   |
| Символ маркировки самого холодного отделения                                                                                                |                                                              |                                                                                   | -                                                                                                   |
| Хладагент и его масса (г)                                                                                                                   |                                                              |                                                                                   | 64                                                                                                  |
| Корректированный уровень звуковой мощности (дБА)                                                                                            |                                                              |                                                                                   | 40                                                                                                  |
| Вес в упаковке (кг)                                                                                                                         |                                                              |                                                                                   | 75                                                                                                  |
| Вес без упаковки (кг)                                                                                                                       |                                                              |                                                                                   | 68                                                                                                  |
| Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)                                                                                                            |                                                              |                                                                                   | 646 x 747 x1876                                                                                     |
| Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)                                                                                                          |                                                              |                                                                                   | 595 x 684 x 1800                                                                                    |
| Адрес и наименование лаборатории                                                                                                            |                                                              |                                                                                   | Самсунг Электроникс Ко., Лтд,<br>107, Ханамсандан 6 Беон-ро, Гвангсан-гу, Гванджу,<br>Корея 506-723 |
| Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 Апреля 2010 г. №357 |                                                              |                                                                                   |                                                                                                     |

memo

---

memo

---

## Ограничения относительно температуры в помещении

Значения рабочих температур для помещения определяются классом температуры, который указан в табличке паспортных данных холодильника.

| Класс                 | Обозначение | Диапазон температур в помещении (°C) |               |
|-----------------------|-------------|--------------------------------------|---------------|
|                       |             | IEC 62552 (ISO 15502)                | ISO 8561      |
| Умеренный расширенный | SN          | от +10 до +32                        | от +10 до +32 |
| Умеренный             | N           | от +16 до +32                        | от +16 до +32 |
| Субтропический        | ST          | от +16 до +38                        | от +18 до +38 |
| Тропический           | T           | от +16 до +43                        | от +18 до +43 |



На температуру внутри холодильника влияют такие факторы, как его расположение, температура окружающей среды и частота открывания дверцы.

При необходимости отрегулируйте температуру с учетом этих факторов.

### Правильная утилизация изделия

#### (Использованное электрическое и электронное оборудование)

##### Russian



**(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)**

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Рекомендуемый период : 7 лет

Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продукции Samsung, обращайтесь, пожалуйста, в информационный центр компании Samsung.

117105 Россия, Москва, Варшавское шоссе д.26, а/я 4

8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)

[www.samsung.com/ru/support](http://www.samsung.com/ru/support)

Изготовитель : Самсунг Электроникс Ко., Лтд,

107, Ханамсандан 6 Беон-ро, Гвангсан-гу, Гванджу, Корея 506-723

Поставщик : ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани",

Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2



# Тоңазытқыш пайдаланушы нұсқаулығы

мүмкіндіктерді елестетіңіз

Samsung өнімін сатып алғаныңызға рахмет.

Жеке тұратын құрылғы

**SAMSUNG**

# Мазмұны

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ .....      | 2  |
| ТОҢАЗЫТҚЫШ ПАРАМЕТРЛЕРІН ОРНАТУ ..... | 12 |
| ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ІСКЕ ҚОСУ .....          | 17 |
| АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ .....                | 23 |
| ОРНАТУ БӨЛШЕГІ .....                  | 24 |

## Қауіпсіздік туралы ақпарат



Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.



Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

### ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

- Құрылғыны іске қосар алдында, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, кейін қарап жүру үшін сақтап қойыңыз.
- Құрылғыны тек осы пайдаланушы нұсқаулығында

көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз.

Бұл құрылғыны кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда), өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.

- Құрылғыны қауіпсіздік ережелерімен танысқан жасы 8-ге толған балалар мен ересектер, сондай-ақ мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі жеткіліксіз адамдар, құрылғыны қауіпсіз қолдану, оны пайдалану барысында орын алуы мүмкін қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалана алады. Балаларға осы құрылғымен ойнауға тыйым салынған. Балаларға ересектердің бақылауынсыз тазалауға және құрылғыға күтім көрсетуге тыйым салынған.
- Себебі төменде көрсетілген құрылғыны іске қосу нұсқауларында әр түрлі үлгілер қамтылғандықтан, сіздің тоңазытқышыңыздың

техникалық сипаттамасы, осы нұсқаулықта көрсетілген құрылғылардан сәл өзгеше болуы мүмкін.

## Қауіпсіздікке қатысты маңызды белгілер және сақтық шаралары:

|                                                                                                |                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>ЕСКЕРТУ   | <b>Ауыр жарақат немесе өлімге әкелетін қатерлі жағдайлар не қауіпті әрекеттер.</b>              |
| <br>АБАЙЛАҢЫЗ | <b>Кішігірім жарақат немесе мүлікке зиян келтіретін қатерлі жағдайлар не қауіпті әрекеттер.</b> |
|               | Әрекет ЕТПЕҢІЗ.                                                                                 |
|               | БҰЗБАҢЫЗ.                                                                                       |
|              | Қол ТИГІЗБЕҢІЗ.                                                                                 |
|             | Нұсқауларды мұқият орындаңыз.                                                                   |
|             | Ашаны розеткадан суырыңыз.                                                                      |
|             | Электр тоғының қатеріне түспес үшін құрылғыны жерге қосыңыз.                                    |
|             | Қызмет көрсету орталығына хабарласып көмек алыңыз.                                              |
|             | Ескерім.                                                                                        |

**Бұл ескерту белгілері сіз немесе басқа адамдар жарақаттанып қалуға жол бермеу үшін қажет. Бұларды мұқият орындаңыз. Осы бөлімді оқып болғаннан кейін, келешекте қарап жүру үшін сенімді жерге сақтап қойыңыз.**

### **CE Ескерімі**

Бұл өнімнің Еуропалық одақтың №643/2009 ережесі бойынша қабылданған Төмен кернеу стандартына (2006/95/EC), Электрмагнитті сыйысымдылық стандартына (2004/108/EC), Денсаулық және Қауіпсіздік стандартына (2011/65/EU), Комиссия стандартына (EU) № 1060/2010 және Эко-дизайн стандартына (2009/125/EC) сәйкестігі анықталған. (Еуропалық одақта сатылатын өнімдер үшін)



## **ОРНАТУҒА ҚАТЫСТЫ ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ БЕЛГІЛЕРІ**



- Құрылғыны ылғал жерге немесе құрылғыға су тиіп кетуі мүмкін жерге орнатпаңыз.
- Электр бөлшектерінің қаптамасына нұқсан келсе, электр қатері пайда болуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Бұл тоңазытқышты күн сәулесі тура түсетін жерге не пештің, бөлме қыздырғыштың немесе басқа құрылғылардың қызуына тақатып қоймаңыз.
- Газ түтіктерін, телефон сымдарын немесе басқа жарықтандыру сымдарын тоңазытқышты жерге қосу үшін қолданбаңыз.
- Жерге қосу ашасы дұрыс қолданылмаса электр қатері орын алуы мүмкін.
- Бірнеше ұялы розеткаға бірнеше құрылғыларды қоспаңыз.  
Тоңазытқышты әрқашан кернеу параметрі техникалық ақпарат тақтайшасындағы кернеу параметріне сай келетін электр розеткасына бір өзін жалғау керек.
- Сонда құрылғы тамаша жұмыс

істейді және үйдегі электр желісінің жүктемесінің шамадан тыс артуына, нәтижесінде сымдар қызып өрт шығу қатерінің орын алуына жол бермейді.

- Босап тұрған розеткаға ашаны сұқпаңыз.
- Электр қатері орын алуы, өрт шығуы мүмкін.
- Жарылып қалған немесе ұзына бойына нұқсан келген, немесе ұшы бүлінген сымдарды қолданбаңыз.
- Қорек сымдарын қатты майыстырмаңыз немесе үстіне ауыр зат қоймаңыз.

★ • Бұл тоңазытқышты қолданар алдында, нұсқауларға сай орнатып, дұрыс жерге орналастыру керек.

- Ашаны розеткаға сымын төмен салбыратып дұрыс жалғау керек.
- Егер ашаның түп жағын жоғары қаратып жалғасаңыз, қуат сымы қиылып, өрт немесе электр қатері орын алуы мүмкін.
- Тоңазытқышты жылжитқан кезде, ашаны басып кетпеуге немесе бүлдіріп алмауға тырысыңыз.

- Бұндай жағдайда өрт қатері орын алуы мүмкін.
- Тоңазытқыштың артында тұрған ашаның жаншылып, немесе бүлініп қалмағанын тексеріңіз.
- Орам материалдарын балалардан алыс ұстаңыз.
- Балалар оларды бастарына киіп алса, тұншығып, мерт болуы мүмкін.
- Құрылғыны орнатқанда ашаға қол оңай жететін етіп орнату керек.



- Тоңазытқышты міндетті түрде жерге қосу керек.
- Тоңазытқышты міндетті түрде тоңазытқыштан жылыстап шыққан электр тоғына соғылып қалмау немесе өрт қатерін болдырмау үшін жерге қосу керек.



- Егер қорек сымы бүлінсе, оны дереу өндірушіге немесе оның уәкілетті агентіне ауыстырту керек.
- Тоңазытқыштың сақтандырғышын білікті техник немесе қызмет көрсету компаниясы ауыстыруға тиіс.
- Бұлай істемеген жағдайда, электр қатері орын алуы не адам жарақаттанып қалуы мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ

## ОРНАТУҒА ҚАТЫСТЫ "АБАЙЛАҢЫЗ" БЕЛГІЛЕРІ



- Құрылғының корпусындағы немесе орнату үшін қолданылған бөліктеріңдегі желдеткіш саңылауларды бітемей ашық ұстаңыз.
- Құрылғыны орнатып болғаннан кейін 2 сағат қоя тұрыңыз.



ЕСКЕРТУ

## ІСКЕ ҚОЛДАНУҒА ҚАТЫСТЫ ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ БЕЛГІЛЕРІ



- Ашаны су қолыңызбен розеткаға сұқпаңыз.
- Құрылғының үстіне зат қоймаңыз.
- Есікті ашқанда немесе жапқанда, заттар құлап кетіп, адам жарақаттануы немесе және/не мүлікке зиян келуі мүмкін.
- Су құйылған сауытты тоңазытқыштың үстіне қоймаңыз.
- Төгіліп қалса, өрт шығуы немесе электр қатері пайда болуы мүмкін.
- Балаларға есікке асылып тұруға рұқсат бермеңіз.

Себебі ауыр жарақат алуы мүмкін.

- Балаларға тоңазытқыштың ішіне кіруге жол бермеңіз. Балалар қамалып қалатын қауіп бар.
- Үлестіргіш тесікке ешқашан саусақтарыңызды немесе басқа заттарды сұқпаңыз.
- Адам жарақат алуы немесе мүлікке зақым келуі мүмкін.
- Тоңазытқыш ішіне ұшып таралатын немесе тұтанатын заттарды сақтамаңыз.
- Бензол, сұйылтқыш, спирт, эфир, сұйылтылған газ және осы сияқты заттар жарылыс тудыруы мүмкін.
- Фармацевтикалық өнімдерді, ғылыми материалдарды не температураға сезімтал заттарды тоңазытқышта сақтамаңыз.
- Температурасын қатаң бақылап отыруды қажет ететін өнімдерді тоңазытқышта сақтамаңыз.
- Тоңазытқыштың ішіне өндіруші арнайы рұқсат етпеген электр құрылғысын қоюға немесе қолдануға болмайды.
- Жібіту үрдісін жылдамдату үшін, өндіруші ұсынған құралдардан басқа механикалық заттарды не басқа құралдарды

қолданбаңыз.

- Тоңазытқыш жүйені бүлдіріп алмаңыз.



- Тоңазытқышты өзіңіз жөндемеңіз немесе бөлшектемеңіз.
- Өрт шығуы, бұзылып қалуы және/не адам жарақаттанып қалуы мүмкін.



- Балаларды ескі құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
- Бөтелкелерді құлап қалмас үшін бір-біріне өте жақын орналастырып қою керек.
- Бұл тек үйде тағам сақтауға арналған құрылғы.
- Егер газ аққанын байқасаңыз, ашық от көзінің немесе басқа да газды тұтандыруы мүмкін заттардың жоқ екенін тексеріңіз де, құрылғы тұрған бөлмені бірнеше минут желдетіңіз.
- Тек өндірушіден немесе оның қызмет көрсету агентінен алған LED шамдарын ғана қолданыңыз.



- Егер фармацевтикалық заттың немесе түтіннің иісін сезсеңіз, қуат ашасын дереу ағытып, Samsung

Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Шамды ауыстыру қиынға соқса, қызмет көрсету техниктеріне хабарласыңыз.
- Егер құрылғы LED шамымен жабдықталса, шамның қақпағын және LED шамын өзіңіз ағытпаңыз.
- Қызмет көрсету техниктеріне хабарласыңыз.



## ІСКЕ ҚОЛДАНУҒА ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТУ БЕЛГІЛЕРІ



- Құрылғы барынша жақсы жұмыс істеу үшін,
- Тағамдарды құрылғының артқы жағындағы желдеткіш саңылауларға өте жақын қоймаңыз, себебі тоңазытқыш бөліктің ішіндегі ауаның еркін айналуына кедергі жасайды.
- Тағамды тоңазытқышқа қояр алдында, дұрыс ораңыз немесе ауа кірмейтін сауыттарға салыңыз.
- Су сауытын, мұз науасын, мұз текшелері науасын ауыз суымен ғана толтырыңыз.
- Шынының бетін қатты соғуға

немесе оған қатты салмақ салуға болмайды.

- Сынған шыны адамға зақым және/немесе мүлікке зақым келтіруі мүмкін.



- Тоңазытқышқа су зақым келтірсе, ашасын розеткадан суырып, Samsung Electronics қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ

## ТАЗАЛАУҒА ҚАТЫСТЫ ЕСКЕРТУЛЕР



- Суды тоңазытқыштың ішіне немесе сыртына тура шашпаңыз.
- Электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.
- Тұтанғыш газды тоңазытқыштың қасына тұрып шашпаңыз.
- Жарылыс немесе өрт шығу қаупі бар.
- Тазалағыш құралдарды бейнебетке тура шашпаңыз.
- Бейнебетке басылған қаріптер түсіп қалуы мүмкін.



- Ашаның істікшесіндегі кез келген бөгде затты

немесе шаңды тазалаңыз.

Ашаны тазалағанда дымқыл немесе су шүберекті пайдаланбаңыз, қуат ашасының істікшесіндегі бөгде затты не шаңды тазалаңыз.

- Себебі өрт шығуы немесе электр қатері пайда болуы мүмкін.



- Тоңазытқыштың ашасын тазалау немесе күтім көрсету жұмыстарын бастамай тұрып алыңыз.



ЕСКЕРТУ

## ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСТАУҒА ҚАТЫСТЫ ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ БЕЛГІЛЕРІ



- Осы немесе басқа тоңазытқыштарды тастаған кезде, кішкене балалар мен жануарлар қамалып қалмас үшін тоңазытқыштың есігін/ есігінің тығыздағышын, есігінің бекітпесін алыңыз. Балаларды ескі құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
- Осы құрылғының орам

материалдарын қоршаған ортаға зиян келтірмейтін етіп тастау керек.

- Балалар құрылғының ішіне оңай кіріп кетуге жол бермеу үшін сөрелерін алмаңыз. Құрылғыны тастар алдында, оның артындағы түтіктердің ешбіріне нұқсан келмегеніне көз жеткізіңіз.
- Салқындатқыш ретінде R-600a немесе R-134a пайдаланылған. Тоңазытқышыңызда қандай тоңазытқыш сұйық қолданылғанын, құрылғының артындағы компрессордың жапсырмасынан немесе құрылғының ішіндегі техникалық ақпарат тақтайшасынан қараңыз. Егер осы құрылғыда тұтанғыш газ (R-600a сұйығы) қолданылса, осы құрылғыны дұрыс тастау үшін жергілікті әкімшілік мекемеге хабарласыңыз. Изоляция газы ретінде циклопентан қолданылған. Изоляция материалындағы газды тастау үшін арнайы қоқысқа тастау шарасы орындалуға тиіс. Осы құрылғыны қоршаған ортаға залал тигізбейтін етіп тастау үшін жергілікті уәкілетті

мекемеге хабарласыңыз.

Құрылғыларды тастар алдында, артқы түтіктерінің ешбіріне нұқсан келмегеніне көз жеткізіңіз.

Түтіктерді ашық жерде сындыру керек.

- Егер құрылғының изобутан салқындатқыш сұйығы (R-600a) бар болса және ол қоршаған ортаға жоғары деңгейде сай келетін табиғи газ болса да, тұтанғыш газ болып табылады. Құрылғыны тасымалдау және орнату барысында, салқындатқыш жүйенің ешбір бөлігіне нұқсан келмес үшін өте абайлау керек.
- Тоңазытқыш сұйық түтіктерден атқыласа, тұтануы немесе көзге зақым келтіруі мүмкін. Егер сұйық аққанын байқасаңыз, ашық от көзінен немесе басқа да тұтандыруы мүмкін заттардан алыс ұстаңыз да, құрылғы тұрған бөлмені бірнеше минут желдетіңіз.

- ★ • Салқындатқыш сұйық аққан жағдайда газ бен ауа аралас тұтанғыш қоспа пайда болмас үшін, құрылғы тұратын бөлменің кеңдігі, салқындатқыш сұйықтың мөлшеріне байланысты

анықталады.  
Қандай да бір жері  
бүлінген құрылғыны  
ешқашан іске қоспаңыз.  
Егер күмәндансаңыз,  
дилерге хабарласыңыз.  
Бөлменің ауданы R600a  
тоңазытқыш сұйығының  
әр 8 грамына 1м<sup>3</sup> болуға  
тиіс.  
Құрылғыңыздағы  
тоңазытқыш сұйықтың  
мөлшері, құрылғының  
ішіндегі техникалық  
параметр тақтайшасында  
көрсетілген.



## ДҰРЫС ПАЙДАЛАНУҒА ҚАТЫСТЫ АҚЫЛ- КЕҢЕС

- Тоқ өшіп қалған жағдайда, жергілікті электр қуатымен жабдықтау компаниясына телефон соғып, тоқ қанша уақыттан кейін қосылатынын сұраңыз.
- Тоқ бір немесе екі сағат ішінде қалпына келсе, тоңазытқыш температурасына әсер етпейді. Дегенмен, тоқ сөніп тұрған кезде тоңазытқыштың есігін барынша аз ашу керек.
- Тоңазытқышпен бірге кілт

берілсе, кілттерді балалардың қолы жетпейтін, құрылғыдан алыс жерде сақтаңыз.

- Құрылғыны температурасы осы тоңазытқыш құрылғы үшін арнайы көрсетілген төмен температура шегінен төмен жерге қойғанда (тоңазытқыш ішіндегі температура тым жылы болып кетуі мүмкін) тұрақты жұмыс істемеуі мүмкін.
- Төмен температурада тез бүлінетін банан, қарбыз тәрізді тағамдарды сақтамаңыз.
- Құрылғыңызға мұз қатпайды, басқаша айтқанда, мұзды қолдан жібітудің қажеті жоқ, себебі бұл автоматты түрде орындалады.
- Екі жұлдызды ( \* \* ) бөлік(тер) дің немесе камера(лар)дың температурасы мұздатқыштың басқа бөлік(тер)іне қарағанда сәл жоғарырақ. Екі жұлдызды бөлік(тер) дің немесе камера(лар)дың орналасатын орындары үлгі түріне байланысты, сондықтан жеткізілген кездегі нұсқауларға және/немесе жағдайларға қараңыз.

## Қуатты үнемдеу туралы кеңес

- Құрылғыны салқын, құрғақ, жеткілікті түрде желдетілетін жерге орнатыңыз. Оны күн сәулесі тура түсетін жерден және қызу көздерінен (мысалы, батарея) алыс қойыңыз.
- Құрылғының саңылаулары мен торкөздерін ешқашан бітемеңіз.
- Жылы тағамды тоңазытқыш ішіне қояр алдында салқындатыңыз.
- Мұздатылған тағамды жібіту үшін тоңазытқышқа қойыңыз. Содан кейін мұздатылған тағамдардың төмен температурасын тоңазытқыштағы тағамды салқындату үшін қолдануға болады.
- Тоңазытқыштың ішіне тағам салып немесе одан тағамды алып жатқан кезде есігін ұзақ уақыт ашпаңыз. Есікті неғұрлым аз ашсаңыз, мұздатқыш бөлік ішіне соғұрлым аз мұз қатады.
- Тоңазытқыштың арт жағын уақытылы тазалап отырыңыз. Шаң қуаттың көп шығындалуына алып келеді.
- Қажетті температурадан артық суық температураны таңдамаңыз.

- Тоңазытқыштың табаны мен артқы қабырғасынан ауа жеткілікті түрде шығуын қамтамасыз етіңіз. Ауа шығатын саңылауларды бітемеңіз.
- Орнатқан кезде оң жағы мен сол жағынан, арты мен үстіңгі жағынан бос орын қалдырыңыз. Бұл қуатты аз жұмсап, электр қуаты төлемдерін азайтуға көмектеседі.
- Қуатты барынша үнемдеу үшін, барлық ішкі құралдарын, шелектер, тартпалар, сөрелер сияқты, өндіруші жабдықтаған орындарына қойыңыз.

**Бұл құрылғы үйде және сол сияқты, дүкендердегі қызметкерлерге арналған ас бөлмелерде,**

- кеңселерде және басқа жұмыс орындарында пайдалануға арналған;
- ферма үйлерінде, қонақ үйдің қонақтары және басқа тұрғында жерлерде;
- төсек және таңғы аспен жабдықтайтын жерлерде;
- қоғамдық тағам орындарында және сол сияқты бөлшек сауда жасамайтын жерлерде.

# Тоңазытқыш параметрлерін орнату

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУҒА ДАЙЫНДЫҚ

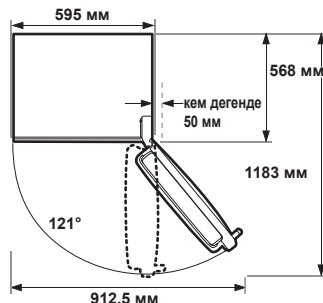
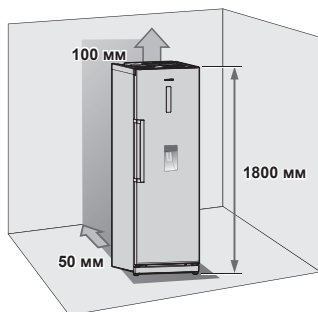
Осы Samsung тоңазытқышын сатып алғаныңызбен құттықтаймыз. Осы жаңа құрылғы ұсынатын соңғы заманғы функциялар мен мүмкіндіктерді рахаттана қолданасыз деп үміттенеміз.

- Бұл тоңазытқышты қолданар алдында, нұсқауларға сай орнатып, дұрыс жерге орналастыру керек.
- Құрылғыны тек осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз.
- Кез келген жөндеу жұмысын тек білікті маман орындауға тиіс екенін қатаң түрде ұсынамыз.
- Осы құрылғының орам материалдарын қоршаған ортаға зиян келтірмейтін етіп тастау керек.

- ⚠ **ЕСКЕРТУ** • Тоңазытқыштың ішкі шамын ауыстырар алдында ашаны розеткадан суырыңыз.
- Себебі, электр тоғына түсу қатері бар.

## Тоңазытқышты орнатуға ең қолайлы жерді таңдау

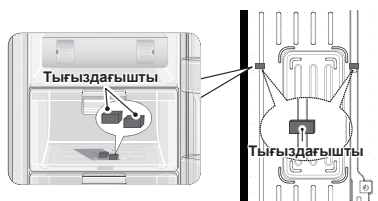
- Күн сәулесі тура түспейтін жер.
- Еденнің үсті тегіс болуы керек.
- Тоңазытқыш есігін оңай ашуға болатын кеңірек жерді таңдау керек.
- Ауа айналу үшін оң, сол жақтарынан, артқы жағы мен үстіңгі жағынан жеткілікті орын қалдырыңыз. Тоңазытқыш кеңірек жерге қойылмаса, ішкі салқындату жүйесі дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Жөндеу немесе күтім көрсетуге қатысты жұмыстарды жүзеге асыру кезінде құрылғыны оңай жылжытуға болатын етіп орнатыңыз.



- ✍ • Құрылғының биіктігі үлгі түрлеріне қарай әр түрлі болуы мүмкін.
- Орнатқан кезде оң, сол жағынан, арты мен үстіңгі жағынан бос орын қалдырыңыз. Бұл қуатты аз пайдаланып, электр қуаты төлемдерін азайтуға көмектеседі.
- Тоңазытқышты температурасы 10 °C градустан төмен жерге орнатпаңыз.

- ⚠ **АБАЙЛАҢЫЗ** • Құрылғыны орнатқанда, тазалағанда не күтім көрсеткенде тура алға жылжытыңыз да, болғаннан кейін тура артқа итеріп орнына қойыңыз. Еденнің іші толы тоңазытқышты көтере алатынына көз жеткізіңіз.

- ✍ • Тығыздағыштың қағазын алып, содан кейін екі тығыздағышты (сұры блок) тоңазытқыш жақсырақ жұмыс істеу үшін оның артқы жағына салыңыз. Тоңазытқышты орнатқан кезде екі тығыздағыштың төмендегі суретте көрсетілген тәрізді орнатылғанына көз жеткізіңіз. Бұл тоңазытқыштың жұмысын жақсарту үшін қажет.



## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ЕСІГІН АУЫСТЫРУ



ЕСКЕРТУ

Samsung есіктің ашылатын жағын ауыстыру жұмысын тек Samsung сертификаттаған қызмет көрсету орталығына тапсыруды ұсынады. Бұл қызметтің ақысын тұтынушы төлейді.

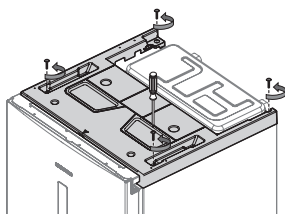


Есіктің ашылатын жағын ауыстыру барысында орын алған ақау құрылғының өндіруші тарапынан берілген кепілдігіне жатпайды. Осындай жағдайда орын алған кез келген жөндеу жұмыстарының төлемақысын құрылғыны пайдаланушы төлейді.

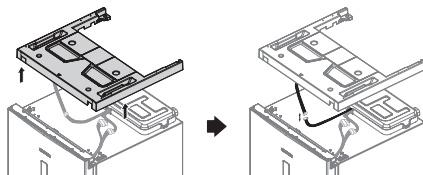
### Қажетті құралдар (жинаққа кірмейді)

|                                             |                                               |                                                         |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|                                             |                                               |                                                         |
| Phillips бұрағышы (+)                       | Жалпақ басты бұрағыш (-)                      | 10 мм қырлы гайка кілті (болттарға арналған)            |
|                                             |                                               |                                                         |
| 8 мм қырлы гайка кілті (болттарға арналған) | Орын сақтағыш (топсаның білікшесіне арналған) | 5 мм алты қырлы кілті (астыңғы топсаның білікшесі үшін) |

1. Тоңазытқыштың үстіңгі жағындағы 4 бұранданы алыңыз.



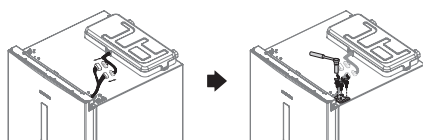
2. Пластик қақпақты алғаннан кейін, оған қосылып тұрған сымды ағытуды ұмытпаңыз. Пластик қақпақты алғаннан кейін, есікті ауыстыруға арналған керек-жарақтарды тексеріңіз.



АБАЙЛАҢЫЗ

Пластик қақпақты алған кезде электр сымдарына зақым келтірмеу үшін абай болыңыз.

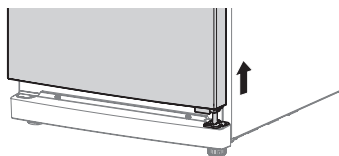
3. Сымдарды ағытыңыз, содан кейін 3 болтты алыңыз.



ЕСКЕРТУ

Электр сымдарына қатысты жұмысты орындау үшін тоңазытқышты ағытып қойыңыз.

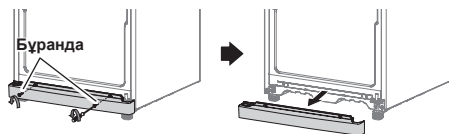
4. Есікті астыңғы топсадан абайлап тура жоғары көтеріп алыңыз.



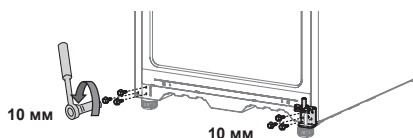
ЕСКЕРТУ

Тоңазытқыштың есігі ауыр, тоңазытқыштың есігін алғанда жарақаттанып қалмау үшін абай болыңыз.

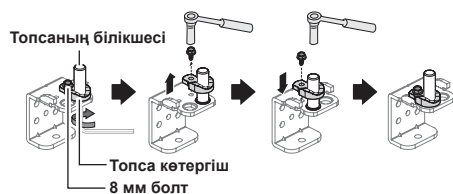
5. Екі бұранданы ағыту арқылы тоңазытқыштың және мұздатқыштың алдыңғы тірегінің қақпағын алыңыз.



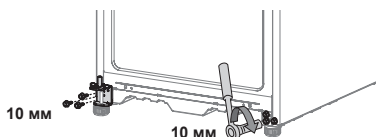
6. Топсаны бекітіп тұрған 3 болтты ағытыңыз, сонымен қатар, алынған топса орнатылатын жердегі алдыңғы тіректің астыңғы сол жағында орналасқан 3 болтты ағытып алыңыз.



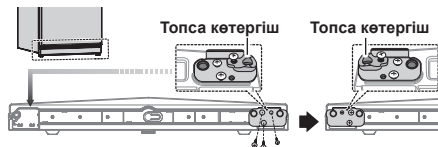
7. Топсаның білікшесін алты қырлы кілтті пайдаланып ағытыңыз. Топса көтергішті алу үшін болтты ағытыңыз да, топсаның білікшесі мен топса көтергіштің орындарын ауыстырыңыз.



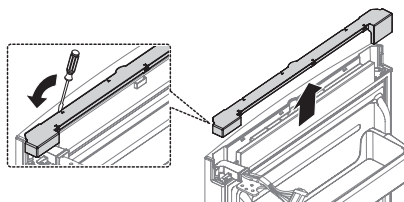
8. Топсаны 6-шы қадам кезінде болттары алынған, тоңазытқыштың астыңғы сол жағына салыңыз. Қалған болттарды кейін қолдану үшін тоңазытқыштың астыңғы оң жағына бұрап салыңыз. Тірегін сол жағынан оң жағына қарай ауыстырыңыз.



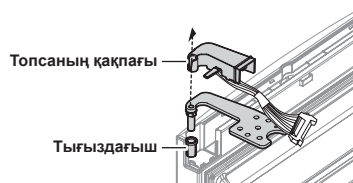
9. Мұздатқыш есігінің астыңғы сол және оң жақтарындағы бұрандаларды алыңыз. Есіктің стопперін оңнан солға ауыстырыңыз. Топсаның көтергішін де ауыстыру керек.



10. Сымдардың орнын ауыстыру үшін тоңазытқыш есігінің үстіңгі жағындағы сымдардың қақпағын да алыңыз.

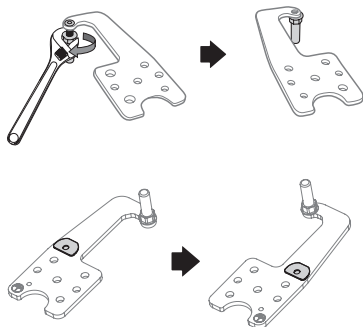


11. Мұздатқыш есігінің топсасы мен тығыздағышын алыңыз. Оң жақ топсаның қақпағын ағытып, сымдарды топсаның қақпағынан тартып шығарыңыз.

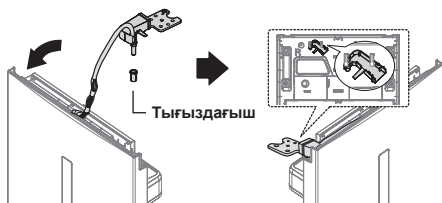


- ⚠ АБАЙЛАҢЫЗ** Топсаның қақпағын алған кезде электр сымдарына зақым келтірмеу үшін абай болыңыз.

12. Кілтті пайдаланып топсаның білікшесін ағытып, содан кейін топсаны айналдырып, топсаның білікшесін қайта бекітіңіз. Үстіңгі жағындағы тығыздағышты алып, екінші жағына орнатыңыз.

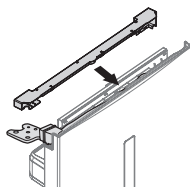


13. 11-ші қадамды кері ретпен орындай отырып, топсаны тоңазытқышқа қайта бекітіңіз. Сол жақ топсаның қақпағын (оны 2-ші қадамды пайдаланып алған пластик қақпақтың астыңғы жағынан табуға болады) пайдалануды және тығыздағышты алуды ұмытпаңыз. Топсаны, сымды және топсаның қақпағын қайта салғаннан кейін, оң жақты сол жаққа ауыстырыңыз.

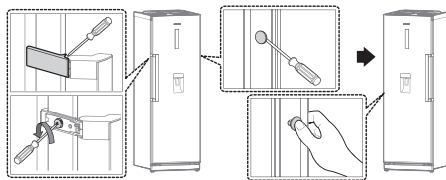


14. Топсаның орнын ауыстырғаннан кейін тоңазытқыш есігінің үстіндегі сымның қақпағымен жабыңыз.

"Есік сымның қақпағы R" деген белгіні орам материалынан табуға болады



15. Тұтқаның қақпағын және бұрандаларын алыңыз, қақпақтардың және тұтқаның, есіктің сол жағынан оң жағына ауыстырылғанына көз жеткізіңіз. (Сол жақты алынған қақпақтармен жабыңыз.)



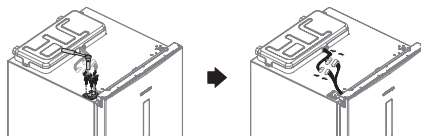
Кей үлгілерде тұтқалар жабылмауы мүмкін.

16. Топсаның қақпағын ауыстырып, алдыңғы тіректің қақпағын салыңыз. Тоңазытқыштың есігін абайлап орнына қойыңыз.



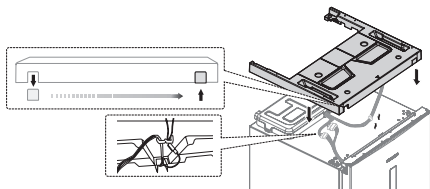
Топсаның қақпағы

17. 3 болтты қатайтып, содан кейін сымдарды қайта қосыңыз.

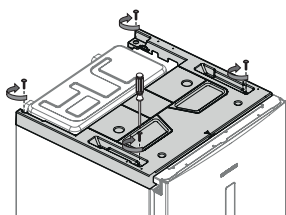


Электр сымдарына қатысты жұмысты орындау үшін тоңазытқышты ағытып қойыңыз.

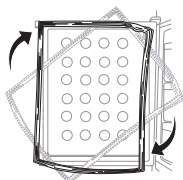
18. Пластик қақпақтың сымын қосып, қақпақты бастапқы орнына қойыңыз.



19.4 бұrandаны қайта орнына салып бекітіңіз.



20. Тоңазытқыш пен мұздатқыш есігінің тығыздағыштарын ағытып, содан кейін оларды 180° градусқа айналдырғаннан кейін салыңыз.



Есіктерді ауыстырып болғаннан кейін, тоңазытқыш пен мұздатқыш есіктерінің тығыздағыштарының дұрыс салынғанын тексеріңіз. Себебі тоңазытқыш жұмысына әсер ететін шуыл не конденсат пайда болуы мүмкін.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ДЕҢГЕЙІН РЕТТЕУ

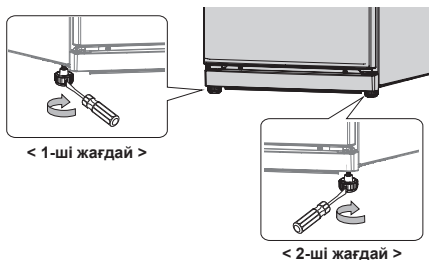
Құрылғының алдыңғы жағы, артқы жағынан сәл биік болса, есікті оңай ашып, оңай жабуға болады. Құрылғыны өзгермелі тіректерді сағат бағытымен бұрап биіктетіңіз, аласарту үшін осы тіректерді сағат бағытына қарсы бұраңыз.

1-ші жағдай: Құрылғы солға қарай қисайып тұр.

- Сол жақ реттелмелі тіректі құрылғы дұрыс тіктелгенше көрсеткі бағытымен бұраңыз.

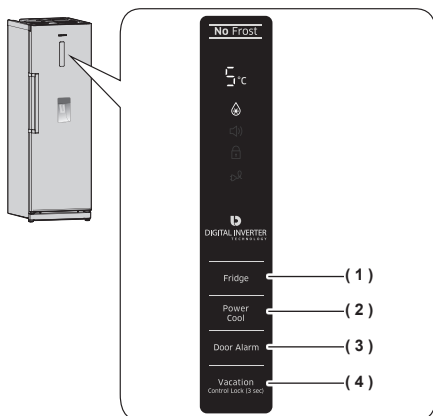
2-ші жағдай: Құрылғы оңға қарай қисайып тұр.

- Оң жақ реттелмелі тіректі құрылғы дұрыс тіктелгенше көрсеткі бағытымен бұраңыз.



# Тоңазытқышты іске қосу

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІН ТЕКСЕРУ



Түймешікті басқан сайын қысқа дыбыстық сигнал естіледі.

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІН ПАЙДАЛАНУ

### (1) Тоңазытқыш

Қажетті температураны 1 °C және 7 °C аралығына қою үшін, Fridge (Тоңазытқыш) түймешігін басыңыз. Әдепкі орнатылған температура 3 °C градус, түймешікті әр басқан сайын, температура келесі рет бойынша өзгереді және температура дисплейінде қажетті температура көрсетіледі.

8 °C

3°C — 2°C — 1°C — 7°C  
4°C — 5°C — 6°C

Температураны орнатып болғаннан кейін, температура индикаторы тоңазытқыштың ағымдық температурасын көрсетеді. Егер ағымдық температура 9 °C градустан жоғары болса, температура индикаторы 9 °C болып көрсетіледі.

### (2) Қуат Салқын



Жедел салқындату функциясын қосу үшін Power Cool (Жедел салқындату) түймешігін басыңыз. Жедел салқындату индикаторы жанады да, тоңазытқыш тағамдарды жылдам салқындату үшін жедел салқындата бастайды. Жедел салқындату функциясы тоңазытқышты жылдам салқындату үшін 2 сағат 30 минут жұмыс істейді. Жедел салқындату функциясын сөндіру үшін Power Cool (Жедел салқындату) түймешігін қайта басыңыз.



Жедел салқындату функциясы Демалыс функциясымен бірге пайдаланылмайды. Демалыс функциясын таңдағанда, Жедел салқындату функциясы автоматты түрде сөнеді.

### (3) Есіктің ескерту сигналы

1. Ескерту сигналы  
Ескерту функциясын іске қосу үшін Есіктің ескерту сигналы түймешігін басыңыз. Егер тоңазытқыштың есігі 2 минуттан артық ашық қалса, Ескерту индикаторы жанып, дыбыстық сигнал естіліп, есіктің ашық тұрғанын ескертеді. Ескерту функциясын ажырату Есіктің ескерту сигналы түймешігін қайта басыңыз.

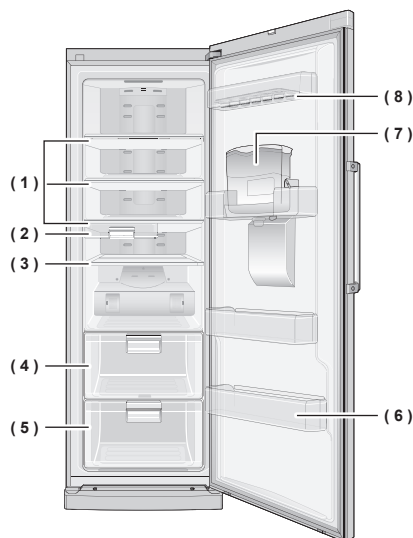


2. Дисплей сөндірулі  
Әдетте температура дисплейі сөніп тұрады, сөндіру және қосу режимдерін таңдау үшін Есіктің ескерту сигналы түймешігін 3 секунд басыңыз.

#### ( 4 ) Демалыс бекітпесі (3 сек)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Демалыс функциясын іске қосу үшін Демалыс түймешігін басыңыз. Басқа жаққа кеткенде (демалысқа немесе іс-сапарға, т.с.с), пайдаланылатын қуат мөлшерін азайту үшін Демалыс индикаторы жанады да, тоңазытқыш 15 °С градусқа қойылады. Тоңазытқышты бактерия мен иістен қорғаңыз.</p> |
|  | <p>Бала қауіпсіздігі функциясын іске қосу үшін Демалыс түймешігін 3 секунд басыңыз. Бала қауіпсіздігі функциясының индикаторы жанады және басқару панелінің барлық түймешіктері бұғатталады. Бала қауіпсіздігі функциясын ажырату үшін Демалыс түймешігін қайта 3 секунд басыңыз.</p> |

- 
 • Егер Жедел салқындату функциясын таңдасаңыз немесе Демалыс функциясы қосұлы тұрғанда температураны реттесеңіз, Демалыс функциясы автоматты түрде сөнеді.
- Демалыс функциясын пайдалану алдында тағамдарды алыңыз.



- 
 • Су сауыты және сусын сөресі тәрізді құралдар әр үлгіде әр түрлі болуы немесе кей үлгіде болмауы мүмкін.
- Орынды кеңейту үшін су ( 7 )сауытын алып қоюға болады. Бұл жылу және механикалық қасиеттеріне әсер етпейді. Тоңазытқыштың тағам сақтау сыйымдылығы, осы бөлшек алынып тұрғанда есептелген.

**( 1 ) Шыны сөрелер**

Шыныдан жасалған сөре оңай тазаланады және одан тоңазытқышта не сақталып тұрғанын оңай көруге болады. Бұл сөрелер сынып қалмайтын етіп жасалған, әрі тағамның барлық түрі мен сусындарды сақтау үшін қолдануға болады.

**( 2 ) Жылжымалы сауыт**

Жылжымалы сауытты көлденеңінен реттеуге болады. Сауытты астындағы заттарға қарай солға немесе оңға жылжытуға болады. Сусындарды, сүт тағамдарын немесе көп ұзамай пісірілетін тағамдарды сақтауға болады.

**( 3 ) Жиылмалы сөре**

Сөрені толығымен пайдалануға немесе ұзынырақ сауыттарды орналастыру үшін жиып қюға болады.

**( 4 ) Балғын тағамдар тартпасы**

Тағамның дәмін сақтауға және ұзақ уақыт балғын күйде сақтауға көмектеседі. Нан мен тортты сақтау үшін пайдаланыңыз.

**( 5 ) Ылғалдылық бақыланатын қорап**

Ылғалдылық бақыланатын үлкен қорапты жеміс пен көкөністердің ылғалдылығын сақтап, ұзақ сақтау үшін пайдаланыңыз.

**( 6 ) Есіктің бөлгіші**

Бірнеше литр сүт немесе басқа үлкен бөтелкелерге немесе сауыттарға құйылған тағам тәрізді көлемді заттарды сақтауға арналған.

**( 7 ) Су сауыты**

Су сауытын пайдаланып, салқын суды тоңазытқыштың есігін ашпай алуға болады.

**( 8 ) Жұмыртқа салғыш**

Жұмыртқа сақтауға өте тамаша жер. Жұмыртқаларға оңай қол жеткізу үшін науасын сөреге қойыңыз.

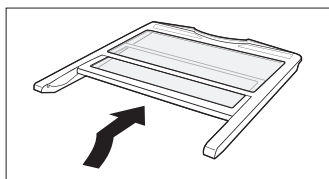


- Егер ұзақ уақытқа кетіп бара жатсаңыз, тоңазытқышты босатып, тоқтан ағытыңыз. Құрылғының ішіндегі артық ылғалды сүртіңіз де, есікті ашық қалдырыңыз. Бұл жағымсыз иіс, зең пайда болуға жол бермейді.
- Тоңазытқыш ұзақ уақыт қолданылмайтын кездері, ашасын розеткадан ағытып қойыңыз.

## ЖИНАЛМАЛЫ СӨРЕНІ ПАЙДАЛАНУ

Сөрөнің астына ұзынырақ сауыттарды немесе тағамдарды қою қажет болса, жиналмалы сөрөні жинап қоюға болады.

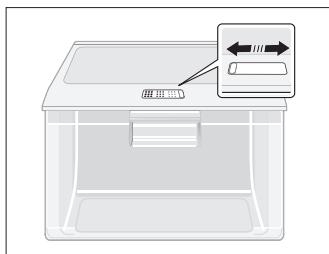
1. Сөрөні шамалы жоғары көтеріңіз де, ішке қарай сырғытыңыз.
2. Сөрөні толық пайдалану үшін жиналып тұрған сөрөні тартуға болады.



## ЫЛҒАЛДЫ БАҚЫЛАЙТЫН ҮЛКЕН ҚОРАПТЫ ПАЙДАЛАНУ

Ылғалдылық бақыланатын үлкен қорапты балғын түрде сақталуға тиіс тағамдардың ылғалдылығын бақылау үшін пайдаланыңыз.

Ылғалдылықты реттеу үшін тартпаның үстіңгі жағындағы ылғалдылықты басқару тетігін пайдаланыңыз. Тартпаның ішіндегі ылғалдылықты төмен деңгейде ұстау үшін тетікті оңға жылжытыңыз. Ылғалдылықты жоғары деңгейде ұстау үшін тетікті солға жылжытыңыз. Тесіктердің саны көбірек болса тартпаның ішіндегі ылғалдылық жоғары болады.



## СУ ДИСПЕНСЕРІН ПАЙДАЛАНУ

### Су толтыру

Суды тоңазытқыштың ішінде орналасқан су сауытынан құюға болады немесе су сауытын алып суға толтыруға болады.

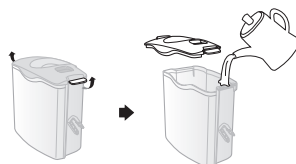
### 1-ші тәсіл

Суды су сауытының үстіңгі жағындағы тесіктен құйыңыз. Егер суды өте тез құйсаңыз, су ағып кетуі мүмкін.



### 2-ші тәсіл

1. Су сауытының қаппағын алу үшін су сауытының екі жағындағы тетікті босатыңыз.
2. Су сауытындағы сумен толтырыңыз.



 Су сауытына судан басқа ешнәрсе АБАЙЛАҢЫЗ құймаңыз.

## Диспенсерден су алу

Су құйылатын шүмектің астына стакан қойып, стаканыңызбен су диспенсерінің тетігін баппен итеріңіз.

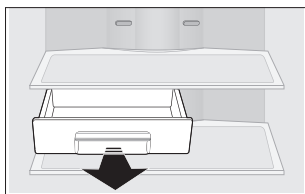


- Су ағып кетпеу үшін стаканның диспенсерге дұрыс қойылғанына көз жеткізіңіз.
- Кей үлгіде су диспенсері болмауы мүмкін.

## ІШКІ КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫН АЛУ

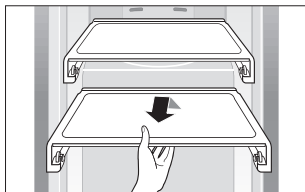
### Жылжымалы сауыт

Жылжымалы сауытты толық тартып шығарыңыз да, содан кейін көтеріп барып алыңыз.



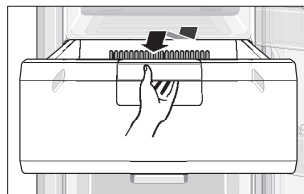
### Сөрелер

Сөрелерді екі қолыңызбен еппен көтеріңіз де, өзіңізге қарай тартыңыз.  
(Шыны сөре/Жиылмалы сөре)



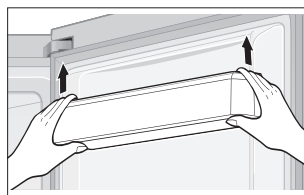
## Тартпалар

Суыrmаларды толық тартып шығарыңыз да, содан кейін көтеріп, суыrmаларды алыңыз.  
(Пластик тартпа/ Ылғалдылық бақыланатын үлкен қорап)



### Есік бекітпесі

Есіктің бекітпелерін алу үшін екі қолыңызбен еппен көтеріңіз де, алыңыз.



## Су сауыты

Су сауыттарын алу үшін оны мықтап қос қолдап ұстап, өзіңізге қарай көтеріңіз.



Кей үлгіде су сауыты болмауы мүмкін.

## ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ТАЗАЛАУ



ЕСКЕРТУ

Бензол, сұйылтқыш немесе Clogox™ қолданып тазаламаңыз.

Себебі құрылғының сыртына нұқсан келтіруі және өрт шығуға себеп болуы мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ

Тоңазытқыш тоққа қосылып тұрғанда оған су шашпаңыз, себебі электр қатері орын алуы мүмкін.

Тоңазытқышты бензол, сұйылтқыш немесе машина тазалағыш құралмен тазаламаңыз, өрт шығу қатері бар.

## ІШКІ ЖАРЫҚТАМА ШАМЫН АУЫСТЫРУ



LED шамын ауыстыру үшін қызмет көрсету технигіне хабарласыңыз.

# Ақаулықты түзету

| АҚАУЛЫҚ                                                                               | ШЕШІМІ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Құрылғы мүлде жұмыс істемейді немесе оның температурасы тым жоғары.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ашаның розеткаға дұрыс сұғылғанын тексеріңіз.</li> <li>Алдыңғы панельдегі температура тетігі дұрыс орынға қойылды ма?</li> <li>Құрылғыға күн түсіп немесе оның қасында қызу көздері тұрған жоқ па?</li> <li>Құрылғының арт жағы қабырғаға тым жақын тұрған жоқ па?</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
| Әдеттен тыс шуыл шығады.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғының орнықты, тегіс еден үстіне қойылғанын тексеріңіз.</li> <li>Құрылғының арт жағы қабырғаға тым жақын тұрған жоқ па?</li> <li>Құрылғының астына немесе артына басқа зат түсіп кеткен жоқ па?</li> <li>Шуыл құрылғы компрессорынан шығып тұрған жоқ па?</li> <li>Құрылғының ішінен сырт-сырт еткен дыбыс шығуы мүмкін, бұл қалыпты жағдай.</li> </ul> <p>Бұл шуыл әр түрлі керек-жарақтар тартылып немесе үлкейген жағдайда естіледі.</p> |
| Құрылғының алдыңғы бұрыштары мен қабырғалары жылы және оларға конденсат тұра бастады. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрылғының алдыңғы бұрыштарында конденсат тұруға жол бермейтін, қызуға төзімді түтіктер орнатылған.</li> <li>Бөлме температурасы жоғарылаған кезде, бұл ылғи тиімді бола бермеуі мүмкін. Дегенмен, бұл қалыпты жағдай.</li> <li>Өте ылғалды ортада, ылғалды ауа құрылғының бетіне тиген кезде құрылғының сыртында конденсат пайда болуы мүмкін.</li> </ul>                                                                                       |
| Құрылғы ішінде сұйықтың көпіршігені естіледі.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл құрылғының ішін салқындататын тоңазытқыш сұйық.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Құрылғы ішінде жағымсыз иіс бар.                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Тоңазытқыш ішінде ескіріп кеткен тағам тұрған жоқ па?</li> <li>Иісі қатты шығатын тағамды (мысалы, балық) ауа өтпейтін етіп орау керек.</li> <li>Тоңазытқышты уақытылы тазалап, бүлінген немесе бұзылайын деген тағамды тастаңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| Құрылғы қабырғаларына қабат-қабат мұз қатқан.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ауа шығатын саңылауларды тоңазытқыш ішіндегі тағам бітеп тастаған жоқ па?</li> <li>Ауа айналымын жақсарту үшін тағамдарды барынша бір-бірінен алыс қойыңыз.</li> <li>Есік әбден жабылды ма?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                           |
| Құрылғының ішкі қабырғалары мен көкөністердің айналасына конденсат тұрады.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Құрамында суы көп тағамдардың беті жабылмай қойылған, және есік ұзақ уақыт ашық қалған.</li> <li>Тағамның бетін жауып немесе бітеу сауытқа салып сақтаңыз.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            |

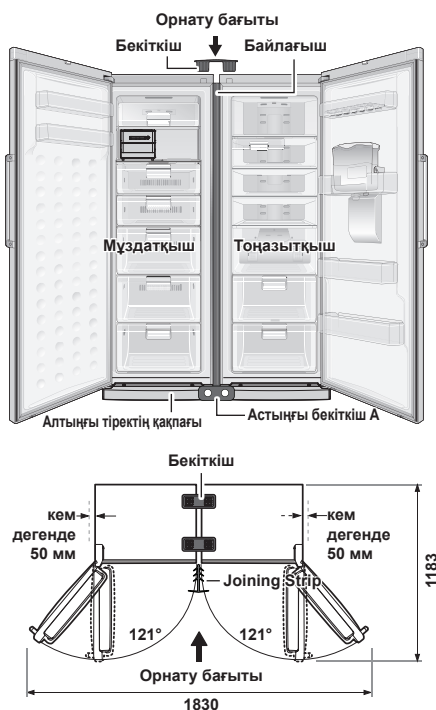
# Орнату бөлшегі

## Өнімдерді қатар орнату

RZ\*\*, RR\*\* үлгілерінен басталатын Samsung үлгілерінде қатар пайдалануға болады. Түсі және түрі тәрізді ақпараттарды сатушыдан сұраңыз.

Қатар пайдалану үшін келесіні тексеріңіз.

- Тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін дұрыс жерге қоюды ұсынамыз.
- Дұрыс орнату үшін келесі қашықтықтарды сақтап, Орнату жинағымен бірге берілген ОРЫН САҚТАҒЫШТАРды пайдаланыңыз. (Кей үлгілерде ғана бар)
- Тоңазытқыш пен мұздатқыштың биіктігін 16-бетке қарап бірдей етіп орнатыңыз.



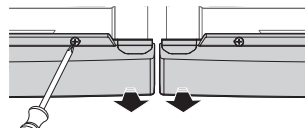
## Қажетті саймандар

|          |          |                       |            |
|----------|----------|-----------------------|------------|
|          |          |                       |            |
| Бекіткіш | Байлағыш | Астыңғы бекіткіш А, В | Бұрандалар |

## Құрылғыны қалай орнату керек

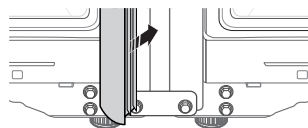
Екі құрылғының да қуат көзінен ағытылып тұрғанына көз жеткізіңіз.

1. Тоңазытқыш пен мұздатқыштың ара қашықтығы шамамен 5~7 мм болсын.
2. Тоңазытқыш пен мұздатқыштың екеуінің де алдыңғы тірегінің қақпағын алыңыз
3. Өр құрылғының бұрандасын алып, оны астыңғы бекіткішті орнатқаннан кейін қайта салып бекітіңіз.

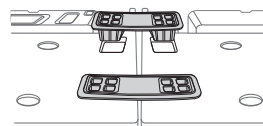


Астыңғы бекіткіш А

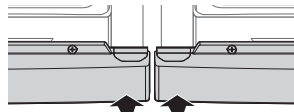
4. Тоңазытқыш пен мұздатқыштың арасына байлағышты салыңыз.



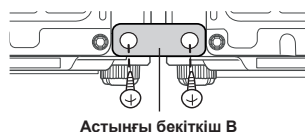
5. Екі бекіткішті де құрылғылардың үстіне мықтап бекітіңіз.



6. Алдыңғы тіректің қақпағын екі құрылғыға да салыңыз.



7. Астыңғы В бекіткішін құрылғылардың артындағы бұрандалармен біріктіріңіз.



Астыңғы бекіткіш В

# Жадынама

---

## Бөлме температурасының шектері

Бұл құрылғы, техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген температура санатына сай келетін, қоршаған орта температураларында жұмыс істеуге лайық етіп жасалған.

| Санаты                  | Белгісі | Қоршаған орта температурасының мәндері (°C) |                      |
|-------------------------|---------|---------------------------------------------|----------------------|
|                         |         | IEC 62552 (ISO 15502)                       | ISO 8561             |
| Көбейтілген температура | SN      | +10 бастап +32 дейін                        | +10 бастап +32 дейін |
| Температура             | N       | +16 бастап +32 дейін                        | +16 бастап +32 дейін |
| Субтропикалық           | ST      | +16 бастап +38 дейін                        | +18 бастап +38 дейін |
| Тропикалық              | T       | +16 бастап +43 дейін                        | +18 бастап +43 дейін |



Ішкі температураға тоңазытқыштың орналасуы, қоршаған орта температурасы және есіктің ашылу жиілігі тәрізді факторлар әсер етуі мүмкін.

Осы фактордың салдарын жою үшін, температураны қажетінше реттеңіз.

### Құрылғыны қоқысқа дұрыс тастау

#### (Қоқысқа тасталатын электр және электроника құрылғысы)

*(Жеке қоқысқа тастау жүйесін пайдаланатын елдерге қатысты)*

Өнімдегі, оның керек-жарақтарындағы немесе ілеспе кітапшасындағы белгі, осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын (мысалы, зарядтағыш құралы, құлаққабы, USB сымы), қолданыс мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамау керек дегенді білдіреді. Қалдық дұрыс тасталмаған жағдайда қоршаған орта немесе адамдардың денсаулығына келетін зиянның алдын алуға және материалдық ресурстарды қайтадан қажетке жаратуға өз үлесіңізді қосу үшін бұндай заттарды басқа қоқыс түрлерінен бөлектеп, қалдық өнімдерді қайта өңдеуден өткізетін жерге апарып тапсырыңыз.

Тұрмыстық құрылғыны қолданушылар, осы заттарды қоршаған ортаға залалсыз түрде қайта өңдеуден өткізу үшін осы құрылғыны қайда апарып тапсыру, қалай тапсыру туралы егжей-тегжейлі ақпаратты, осы өнімді сатып алған бөлшек сауда орталығына немесе жергілікті мекемеге хабарласып алуына болады.

Коммерциялық мақсатта қолданушылар, өз жабдықтаушыларына хабарласып, сатып алу келісім-шартының талаптарымен танысуы керек. Осы өнім мен оның электроникалық керек-жарақтарын басқа да коммерциялық өнімдердің қалдықтарымен араластырып тастауға болмайды.

Kazakhstan



SAMSUNG WORLD WIDE байланыс орталығына хабарласыңыз  
Samsung өнімдеріне қатысты сұрақтарыңыз немесе айтатын пікіріңіз бар болса,  
SAMSUNG тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.

36 Al-Farabi ave. , Block B (3-4)floor, Almaty, Kazakhstan  
8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)  
[www.samsung.com/support](http://www.samsung.com/support)



# Muzlatgich foydalanuvchi qo'llanmasi

ajoyib imkoniyatlar

Samsung kompaniyasi muzlatgichini xarid qilganingiz uchun rahmat.

Avtonom qurilma

**SAMSUNG**

# Mundarija

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| TEXNIKA XAVFSIZLIGI BO'YICHA MA'LUMOTLAR ..... | 2  |
| MUZLATGICHINGIZNI O'RNATISH .....              | 12 |
| MUZLATGICHDAN FOYDALANISH .....                | 17 |
| NOSOZLIKLARNI BARTARAF QILISH.....             | 23 |
| O'RNATISH QISMI .....                          | 24 |

## Texnika xavfsizligi bo'yicha ma'lumotlar

### TEXNIKA XAVFSIZLIGI BO'YICHA MA'LUMOTLAR

- Muzlatgichdan foydalanishdan avval ushbu qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqing va keyinchalik foydalanish uchun saqlab qo'ying.
- Ushbu muzlatgichdan faqat ushbu qo'llanmada bayon qilingan maqsadlarda foydalaning.  
Bu muzlatgich jismoniy yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'lmagan shaxslar (jumladan, bolalar) foydalanishiga mo'ljallanmagan, ular nazorat ostida bo'lgan yoki xavfsizligi uchun javobgar shaxs ularga ushbu muzlatgichdan

- foydalanish to'g'risida ko'rsatmalar bergan hollar bundan mustasno.
- Agar ularga ushbu qurilmadan xavfsiz foydalanish to'g'risida ko'rsatmalar berilgan bo'lsa va ular mavjud xatarlarni tushunsa, bu qurilmadan 8 yoki undan kattaroq yoshdagi bolalar, jismoniy yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'lmagan shaxslar foydalanishlari mumkin. Bolalarga qurilma bilan o'ynash taqiqlanadi.  
Tozalash va texnik xizmat ko'rsatishni bolalar nazoratsiz amalga oshirmasligi kerak.
  - Bu yerda bayon qilingan

foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar turli modellarga taalluqli bo'lganligi uchun muzlatgichingizning xususiyatlari ushbu qo'llanmada keltirilgan xususiyatlardan bir oz farq qilishi mumkin.

### Muhim xavfsizlik belgilari va ehtiyot choralari:

|                                                                                                    |                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>OGOHLANTIRISH | Ehtiyotsizlik bilan muomala qilish yoki ehtiyot choralari amal qilmaslik <b>jiddiy jarohat olish yoki o'limga</b> olib kelishi mumkin.             |
| <br>DIQQAT       | Ehtiyotsizlik bilan muomala qilish yoki ehtiyot choralari amal qilmaslik <b>yengil jarohat olish yoki mulk zararlanishiga</b> olib kelishi mumkin. |
|                 | Qilib ko'rishga URINMANG.                                                                                                                          |
|                 | Muzlatgichni qismlarga AJRATMANG.                                                                                                                  |
|                 | Muzlatgich qismlariga TEGMANG.                                                                                                                     |
|                 | Ko'rsatmalarga diqqat bilan amal qiling.                                                                                                           |

|                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Elektr manbasiga ulash vilkasini devordagi rozetkadan uzing.                       |
|  | Elektr toki urishi oldini olish uchun jihoz yerga ulanganiga ishonch hosil qiling. |
|  | Yordam olish uchun xizmat ko'rsatish markaziga qo'ng'iroq qiling.                  |
|  | Qayd.                                                                              |

**Ushbu ogohlantiruvchi belgilar siz va boshqalarning shikastlanishlarini oldini olish uchun bu yerga joylashtirilgan. Iltimos, ularga qat'iy amal qiling. Ushbu bo'limni o'qib chiqqandan keyin keyinchalik kerak bo'lishi mumkin bo'lgan ma'lumotlarni qidirish uchun uni ishonchli joyda saqlang.**

### CE bildirishnomasi

Ushbu buyum Yevropa Ittifoqining "Past volt yo'riqnomasi" (2006/95/EC), "Elektromagnit mosligi yo'riqnomasi" (2004/108/EC), "RoHS yo'riqnomasi" (2011/65/Yel), 1060/2010-sonli "Komissiyaning vakolat berilgan nizomi" (Yel) va 643/2009-sonly

nizomi (EC) asosida amalga oshirilgan Eko-dizayn yo'riqnomasi (2009/125/EC) talablariga mos ekani belgilab qo'yildi.  
(Faqat Yevropa mamlakatlarida sotiladigan mahsulotlar uchun)



## **O'RNATISH BO'YICHA MUHIM OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR**

-  • Muzlatgichni nam yoki unga suv tegishi mumkin bo'lgan joylarga o'rnatmang.
- Elektr qismlaridagi izolyatsiya shikastlanishi elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.
- Ushbu muzlatgichni to'g'ridan-to'g'ri quyish nuri ostiga yoki plita, isitgich yoki boshqa jihozlardan chiquvchi issiqlik ta'siri ostidagi joylarga joylashtirmang.
- Hech qachon yerga ulash uchun gaz quvurlari, telefon liniyalari yoki boshqa potensial yashin qaytargichlardan foydalanmang.
- Yerga ulashdan noto'g'ri foydalanish elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.
- Bir qancha jihozni bitta elektr quvvati tarmog'i rozetkalar

uyasiga ulamang.

Muzlatgich har doim alohida elektr rozetkasiga ulangan turishi, undagi quvvat kuchlanishi pasport yozuvida qayd etilgan kuchlanishga mos kelishi kerak.

- Bu eng yaxshi ishlash samaradorligini ta'minlaydi hamda uydagi elektr zanjirlarining ortiqcha yuklanishi oldini oladi, ortiqcha yuklanish esa simlarning qizib ketishi tufayli yong'in chiqishiga olib kelishi mumkin.
- Agar devordagi rozetka bo'shab qolgan bo'lsa, unga elektr manbasiga ulash kabeli vilkasini tiqmang.
- Yong'in elektr toki urishi xavfi mavjud.
- Butun uzunligi yoki uchlarida yoriqlar yoki ishqalanishdan hosil bo'lgan shikastlanishlar bo'lgan kabeldan foydalanmang.
- Elektr manbasiga ulash kabelini bukmang yoki uning ustiga og'ir buyumlarni qo'ymang.



- Muzlatgich foydalanishdan avval ushbu qo'llanmaga muvofiq tarzda to'g'ri o'rnatilishi va joylashtirilishi kerak.
- Elektr manbasiga ulash kabeli

vilkasini kabel pastga osilib turuvchi to'g'ri holatda ulang.

- Agar vilka yuqori qismi pastga qaragan holda ulansa, kabel qirqilib ketishi va yong'in yoki elektr toki urishiga sabab bo'lishi mumkin.
- Ko'chirish vaqtida muzlatgichni ag'darib yuborish yoki elektr manbasiga ulash kabelini shikastlashdan ehtiyot bo'ling.
- Bu yong'in chiqish xavfini tug'diradi.
- Elektr manbasiga ulash kabeli vilkasining muzlatgichning orqa tomoni qisib qolmagani yoki shikastlamaganiga ishonch hosil qiling.
- O'rama materiallarni bolalar qo'li yetmaydigan joyga qo'ying.
- Bolalar ularni boshiga kiyganida bo'g'ilib qolib o'lishi xavfi bor.
- O'rnatgandan keyin vilkadan oson foydalanish uchun muzlatgichni qulay joylashtirish kerak.



- Muzlatgich yerga ulangan bo'lishi kerak.
- Muzlatgichdan elektr toki chiqib ketishi natijasida quvvatning har qanday chiqib ketishi yoki elektr toki urishi oldini olish uchun u yerga ulangan bo'lishi kerak.



- Agar elektr manbasiga ulash kabeli shikastlangan bo'lsa, uni darhol ishlab chiqaruvchi yoki uning xizmat ko'rsatuvchi xodimi almashtirishi kerak.
- Muzlatgich saqlagichini malakali texnik yoki xizmat ko'rsatuvchi kompaniya almashtirishi kerak.
- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi yoki shaxsiy shikastlanishga olib kelishi mumkin.



DIQQAT

## O'RNATISH UCHUN OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR



- Jihoz korpusi yoki o'rnatish tuzilmasidagi havo almashish tirqishlarining to'silib qolishiga yo'l qo'ymang.
- Muzlatgichni o'rnatgandan keyin 2 soat kuting.



OGOHLANTIRISH

## FOYDALANISH BO'YICHA MUHIM OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR



- Elektr manbasiga ulash vilkasini nam qo'l bilan

rozetkaga tiqmang.

- Muzlatgich ustiga narsalar qo'ymang.
- Muzlatgich eshigini ochganingizda yoki yopganingizda bu narsalar tushib ketishi va shaxsiy jarohatlanishga va/yoki moddiy zararga sabab bo'lishi mumkin.
- Suv to'ldirilgan idishni muzlatgich ustiga qo'ymang.
- Suv to'kilib ketgan hollarda elektr toki urishi yoki yong'in chiqish xavfi mavjud.
- Bolalar eshikka osilishiga ruxsat bermang.  
Aks holda ular qattiq jarohatlanishi mumkin.
- Bolalarning muzlatgich ichiga kirishlariga yo'l qo'ymang.  
Bolalarning qamalib qolishi xavfi bor.
- Taqsimlash qurilmasi tirqishiga barmoqlaringiz yoki boshqa buyumlarni tiqmang.
- Bu shaxsiy jarohat va/yoki moddiy zarar yetkazilishiga olib kelishi mumkin.
- Muzlatgichga bug'lanuvchi yoki o't oluvchi moddalarni qo'ymang.
- Benzol, suyultirgich, spirt, efir, suyultirilgan gaz va boshqa shunga o'xshash mahsulotlarni saqlash portlashga sabab

bo'lishi mumkin.

- Muzlatgichda farmatsevtika mahsulotlari, ilmiy tadqiqot ashyolari yoki haroratga sezgir mahsulotlarni saqlamang.
- Qat'iy harorat nazoratini talab qiluvchi mahsulotlarni muzlatgichga joylashtirmaslik kerak.
- Elektr qurilmalarini muzlatgichga joylashtirmang yoki ulardan muzlatgich ichida foydalanmang, ishlab chiqaruvchi shu maqsadlar uchun tavsiya qilingan elektr qurilmalari bundan mustasno.
- Muz erishi jarayonini tezlashtirish uchun ishlab chiqaruvchi tavsiya qilganlaridan boshqa mexanik qurilmalardan foydalanmang.
- Muzlatish zanjirini shikastlamang.



- Muzlatgichni o'zingizcha qismlarga ajratmang yoki ta'mirlamang.
- Bu yong'in chiqish, nosozliklar kelib chiqishi va/yoki shaxsiy jarohat xavfini tug'diradi.



- Bolalar jihoz bilan o'ynamasligini ta'minlash uchun nazorat ostida bo'lishi lozim.
- Shish idishlar tusib ketmasligi

uchun ularni bir-biriga zich qilib joylashtirilishi kerak.

- Ushbu muzlatgich faqat uy sharoitida oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchungina mo'ljallangan.
- Gaz oqib chiqishi aniqlangan hollarda har qanday ochiq olov yoki uchqun chiqish manbalaridan qoching va jihoz turgan xonani bir necha daqiqa shamollating.
- Ishlab chiqaruvchi yoki xizmat ko'rsatuvchi xodim bergan yorug'lik diodli lampalaridan foydalaning.



- Agar dori yoki tutun hidini sezib qolsangiz, zudlik bilan elektr quvvati vilkasini sug'irib oling va Samsung Electronics xizmati markaziga murojaat qiling.
- Agar chiroqni almashtirish bilan bog'liq qiyinchiliklar yuz bersa, xizmat ko'rsatuvchi xodimga murojaat qiling.
- Agar mahsulotlar yorug'lik diodli lampa bilan jihozlangan bo'lsa, lampa qopqog'i va yorug'lik diodli lampani o'zingizcha ajratmang.
- Xizmat ko'rsatuvchi xodimlarga murojaat qiling.



## FOYDALANISH BO'YICHA OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR



- Mahsulot yaxshi ishlashi uchun
- Mahsulotlarni muzlatgich orqa qismidagi havo almashtirish tirqishlariga juda yaqin joylashtirilmang, bu muzlatgich bo'lmalarida havoning erkin almashishiga to'sqinlik qilishi mumkin.
- Oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatgichga joylashtirishdan avval tegishli tarzda o'rang yoki germetik idishlarga soling.
- Suv baki, muz patnisi, sub kublarini faqat ichimlik suvi bilan to'ldiring.
- Shisha yuzasiga kuchli zarba bermang yoki ortiqcha kuch ishlatmang.
- Singan shisha odamga jarohat yetkazishi va/yoki mulkshikastlanishiga olib kelishi mumkin.



- Agar muzlatgich suv tufayli shikastlangan bo'lsa, elektr quvvati vilkasini chiqarib oling va Samsung Electronics xizmat markaziga murojaat qiling.



DIQQAT

## TOZALASH BO'YICHA EHTIYOT BO'LISH BELGILARI



- Muzlatgich ichi yoki tashqarisiga to'g'ridan-to'g'ri suv sepmang.
- Yong'in chiqishi yoki elektr toki urishi xavfi mavjud.
- Muzlatgich yaqinida yonuvchan gaz sepmang.
- Portlash yoki yong'in chiqish xavfi mavjud.
- Displayga to'g'ridan-to'g'ri tozalash vositalarini sepmang.
- Displaydagi chop qilingan harflar o'chib ketishi mumkin.



- Elektr manbasiga ulash kabeli vilkasidan har qanday begona narsalar yoki changni olib tashlang. Biroq vilkani tozalashda nam yoki ho'l lattadan foydalanmang, vilka kontaktlaridan har qanday begona narsalar yoki changni olib tashlang.
- Aks holda elektr toki urishi yoki yong'in chiqishi mumkin.



- Muzlatgichni tozalanayotgan yoki ta'mirlanayotganda tokdan uzib qo'ying.



OGOHLANTIRISH

## CHIQUITGA CHIQRISH BO'YICHA MUHIM OGOHLANTIRUVCHI BELGILAR



- Ushbu va boshqa muzlatgich(lar)ni qayta ishlash uchun topshirayotganda kichik yoshdagi bolalar yoki jonivorlar ichida qamailb qolmasligi uchun eshik/eshik zichlagichi va eshik zulfagini olib tashlang. Jihoz bilan o'ynamasligini ta'minlash uchun bolalarni nazorat qilib turish kerak.
- Ushbu jihozning o'rama materiallarini atrof muhitga zarar yetkazmaydigan tarzda chiqitga chiqaring.
- Bolalar osonlikcha ichiga kira olmasligi uchun tokchalarni joyida qoldiring. Qayta ishlash uchun topshirishdan oldin jihozning orqasidagi birorta ham naycha shikastlanmaganiga ishonch hosil qiling.
- Muzlatuvchi vosita sifatida R-600a yoki R-134a-dan foydalaniladi. Ushbu muzlatgichda qaysi muzlatuvchi vositadan foydalanilganini ko'rish uchun

muzlatgichning orqa panelidagi kompressor yorlig'iga yoki mizlatgichning ichki qismidagi pasport yorlig'iga qarang.

Ushbu muzlatgich ichida tez yonuvchan gaz (R-600a sovutish moddasi) bo'lsa, ushbu mahsulotni xavfsiz tarzda chiqitga chiqarish uchun mahalliy hokimiyat idorasiga murojaat qiling.

Izolyatsiyalovchi aylanuvchi gaz sifatida siklopentandan foydalaniladi.

Izolyatsiyalovchi materialdagi gazlar chiqitga chiqarishning maxsus tartibini talab qiladi.

Ushbu mahsulotni atrof muhitga zararsiz tarzda chiqitga chiqarish uchun mahalliy hokimiyat idorasiga murojaat qiling.

Chiqitga chiqarishdan avval muzlatgich orqa panelidagi trubkalardan birortasi ham shikastlanmaganiga ishonch hosil qiling.

Trubkalar ochiqlikda sindirilishi kerak.

- Agar jihoz ichida izobutan sovutish moddasi (R-600a) bo'lsa, u atrof muhitga zarar yetkazmagani bilan yonuvchan. Jihozni tashish va o'rnatishda sovutish zanjiri birorta ham qismining shikastlanmasligiga ishonch hosil qilish uchun ehtiyot

choralarini ko'rish kerak.

- Quvurlardan muzlatuvchi vositaning oqib chiqishi yong'in chiqishiga yoki ko'zning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Oqib chiqish aniqlangan hollarda har qanday ochiq olov yoki uchqun chiqish manbalaridan qoching va jihoz bir necha daqiqalardan beri turgan xonani shamollating.



- Sovutish zanjirida oqib chiqishlar sodir bo'lganda yonuvchan gazlar aralashmasining hosil bo'lishini oldini olish uchun qurilma joylashtirilishi mumkin bo'lgan xona o'lchamlari foydalanilayotgan sovutish vositasi miqdoriga bog'liq bo'ladi.

Istalgan turdagi nosozlik belgilari mavjud qurilmani ishga tushirmang.

Agar qurilmaning sozligi to'g'risida shubhangiz bo'lsa, dilerga murojaat qiling.

Xona hajmi qurilma ichidagi R600a sovutish vositasining har 8 g ga 1 m<sup>3</sup> bo'lgan miqdorda bo'lishi kerak.

Qurilmangiz ichidagi sovutish vositasi miqdori qurilma ichidagi yorliqda ko'rsatilgan bo'ladi.



## TO'G'RI FOYDALANISH UCHUN QO'SHIMCHA MASLAHATLAR

- Elektr ta'minoti uzilib qolgan hollarda mahalliy elektr ta'minot kompaniyasiga qo'ng'iroq qiling va usbu uzilish qancha davom etishini so'rang.
- Bir yoki ikki soat ichida bartaraf etiladigan uzilishlar muzlatgichdagi harorat ko'rsatkichlariga ta'sir qilmaydi. Lekin elektr quvvati yo'q payti eshikning ochilib-yopilishlarini kamaytirishingiz kerak bo'ladi.
- Agar muzlatgichning kaliti bo'lsa, uni bolalar qo'li yetmaydigan va jihozga yaqin bo'lmagan joyda saqlash kerak.
- Muzlatgich harorati muzlatgich ishlashi mo'ljallangan harorat diapazonining quyi chegarasidan past bo'lgan joyga uzoq vaqt davomida qo'yilganda barqaror ishlamasligi (muzlatgich ichidagi harorat juda iliq bo'lib qolishi) mumkin.
- Banan, qovun kabi past

haroratlarda buzilishi oson bo'lgan oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatgichga joylashtirmang.

- Ushbu muzlatgich muzlashdan xoli, bu ushbu qurilmani qo'lda eritishning hojati yo'qligini, bu avtomatik ravishda bajarilishini bildiradi.
- Ikki yulduzcha ( ) belgisiga ega bo'lgan ikki yulduzli bo'lim(lar) yoki bo'lma(lar)dagi harorat muzlatish kamerasining boshqa bo'lma(lari)sidagi haroratga nisbatan biroz balandroq bo'ladi. Ikki yulduzli bo'lim(lar) yoki bo'lma(lar) yetkazib berilgan ko'rsatma va/yoki shartga asoslanadi.

## Elektr quvvatini tejash bo'yicha maslahatlar

- Muzlatgichni yaxshi havo almashishiga ega bo'lgan salqin, quruq xonaga o'rnatish. Uning to'g'ridan-to'g'ri tushuvchi quyosh nuri ta'siri ostida emasligiga ishonch hosil qiling va hech qachon issiqlik manbasi (masalan, isitish radiatori) yaqiniga joylashtirmang.
- Muzlatgich korpusidagi havo almashish tirgishlari yoki

simto'rlarini to'sib qo'ymang.

- Iliq oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatgichga joylashtirishdan avval soviting.
- Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini eritish uchun muzlatgichga qo'ying.  
So'ngra muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarining past haroratidan muzlatgichdagi oziq-ovqat mahsulotlarini sovitishda foydalanishingiz mumkin.
- Oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatgichga qo'ysih yoki muzlatgichdan olishda muzlatgich eshiklarini haddan tashqari uzoq vaqt ochib turmang.  
Eshik qancha kam vaqt ochilib tursa, muzlatish kamerasida shuncha kam muz hosil bo'ladi.
- Muzlatgichning orqa tarafini muntazam ravishda tozalab turing.  
Chang elektr quvvati sarfini oshiradi.
- Haroratni keragidan pastroqqa o'rnatmang.
- Muzlatgich asosi va orqa devoridan yetarlicha havo chiqib turganiga ishonch hosil qiling.  
Havo almashish tirqishlarini yopib qo'ymang.
- O'rnatishda o'ng, chap, orqa va yuqoridan bo'sh joy qoldiring.

Bu elektr quvvati sarfini kamaytirish va buning uchun sarflaydigan harajatlaringizni bir xil darajada saqlashingizga yordam beradi.

- Elektr quvvatdan samarali tarzda foydalanish uchun savatchalar, surilma qutilar, javonlar kabi barcha ichki moslamalarni ishlab chiqaruvchi tomonidan ta'minlangan o'rinda saqlang.

### **Bu qurilma uy sharoitida va**

- do'konlardagi oshxona hududlari, ofislar va boshqa ish muhitlari;
- fermer xo'jaliklarida va mehmonxonalar, motellar va boshqa turar-joy muhitlaridagi mijozlar tomonidan;
- uxlash va nonushta turidagi muhitlarda;
- umumiy ovqatlanish va shunga o'xshash chakana savdo uchun qo'llanilmaydigan boshqa joylarda foydalanish uchun mo'ljallangan.

# Muzlatgichingizni o'rnatish

## MUZLATGICHNI O'RNATISHGA TAYYORLASH

Samsung korporatsiyasi muzlatgichini xarid qilganingiz bilan tabriklaymiz. Ushbu yangi jihozda taklif qilinyotgan zamonaviy xususiyatlar va foydali jihatlardan bahramand bo'lasiz, deb umid qilamiz.

- Muzlatgich foydalanishdan avval ushbu qo'llanmaga muvofiq tarzda to'g'ri o'rnatilishi va joylashtirilishi kerak.
- Ushbu mashinadan faqat ushbu qo'llanmada bayon qilingan maqsadlardagina foydalaning.
- Ushbu muzlatgichga ko'rsatiladigan har qanday texnik xizmatni malakali shaxs bajarishini qat'y tavsiya qilamiz.
- Ushbu jihozning o'rnama materiallarini atrof muhitga zarar yetkazmaydigan tarzda chiqitga chiqaring.

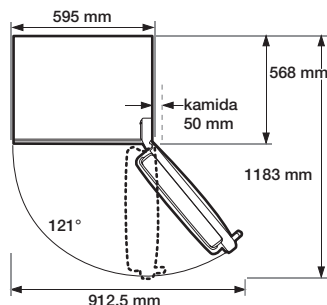
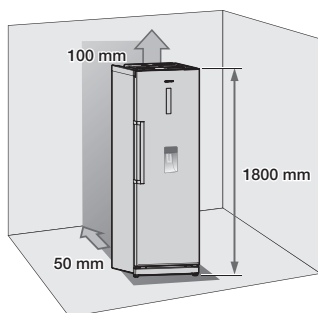


- Muzlatgich ichki chirog'ini almashtirishdan avval elektr manbasiga ulash kabeli vilkasini rozetkadan uzing.

- Aks holda elektr toki urishi xavfi mavjud.

## Muzlatgich uchun eng yaxshi joyni tanlash

- Tog'ridan-to'g'ri quyosh nuri tushmaydigan joy.
- Tekis pol yuzasiga ega bo'lgan joy.
- Muzlatgich eshigi osongina ochilishi uchun yetarli darajada bo'shliq bo'lgan joy.
- Havo almashishi uchun o'ng, chap, orqa va yuqorida yetarlicha bo'sh joy bo'lishini ta'minlang. Agar muzlatgich uchun yetarlicha bo'shliq bo'lmasa, ichki sovtish tizimi to'g'ri ishlamasligi mumkin.
- Texnik xizmat ko'rsatish va servis vaqtida muzlatgichni osongina ko'chirish mumkinligiga ishonch hosil qiling.



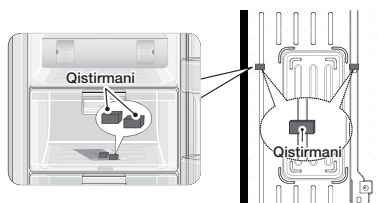
- Muzlatgich balandligi modellariga bog'liq ravishda har xil bo'lishi mumkin.
- O'rnatishda o'ng, chap, orqa va yuqoridan bo'sh joy qoldiring. Bu elektr quvvati iste'molini kamaytirish va elektr quvvati uchun sarflaydigan xarajatlaringizni bir xil darajada saqlashingizga yordam beradi.
- Muzlatgichni harorat 10 °C darajadan past bo'lgan joylarga o'rnatmang.



O'rnatish, xizmat ko'rsatish yoki tozalashda muzlatgichni to'g'ri oldinga torting va ish tugagandan keyin orqaga qayta surib qo'ying. Polning ichi to'la muzlatgichni ko'tara olishiga ishonch hosil qiling.



Yaxshi ishlashi uchun qistirmadagi qog'ozni olib tashlang va keyin ikkita qistirman (Kulrang bo'lakcha) muzlatgichning orqa tomoniga biriktiring. Muzlatgichni o'rnatganingizda ikkala qistirmaning quyidagi rasmdagi kabi mahkamlanganligiga ishonch hosil qiling. Bu muzlatgichning ishlashini yaxshilaydi.



## MUZLATGICH ESHIGINI ALMASHTIRISH



Samsung eshikni almashtirish ishlarini Samsung tomonidan ma'qullangan Xizmat ko'rsatuvchilar tomonidan bajarilishini tavsiya qiladi.  
Bu to'lov asosida va xaridorlarning mablag'lari evaziga amalga oshiriladi.

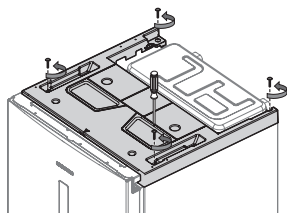


Eshikni almashtirishga bo'lgan urinish vaqtida yetkazilgan zarar uchun ishlab chiqaruvchining kafolati amal qilmaydi. Ushbu holatlar oqibatida talab qilingan har qanday ta'mirlash ishlari to'lov asosida va xarajatlarni xaridor qoplashi bilan amalga oshiriladi.

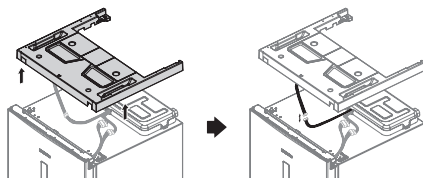
### Kerakli asbob-anjomlar (Birga berilmaydi)

|                                          |                                   |                                                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                          |                                   |                                                        |
| Qo'shuv shaklidagi otvortka (+)          | Tekis uchli otvortka (-)          | 10 mm.li ko'ndalang kalit (boltlar uchun)              |
|                                          |                                   |                                                        |
| 8 mm.li ko'ndalang kalit (boltlar uchun) | Gayka kaliti (sharnir o'qi uchun) | 5 mm li olti burchakli kalit (quyi sharnir o'qi uchun) |

1. Muzlatgichning Tepa qopqog'idagi 4 ta murvatni bo'shatib oling.

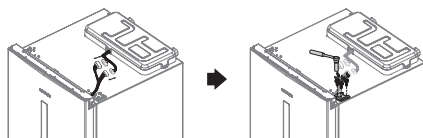


2. Plastik qopqoqni oling va unga ulangan simning uzilganligiga ishonch hosil qiling. Plastik qopqoqni olgandan keyin eshikni almashtirish uchun qismlarni tekshiring.



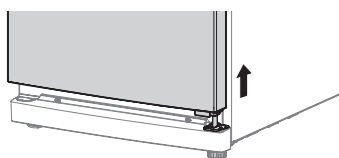
Plastik qopqoqni olishda elektr simlariga shikast yetkazmaslik uchun ehtiyot bo'ling.

3. Simlarni uzing va keyin 3 ta boltzni bo'shatib oling.



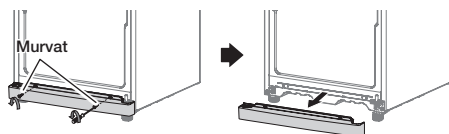
Elektr simlarini ushlashdan avval muzlatgich vilkasi rozetkadan uzilganiga ishonch hosil qiling.

4. Eshikni pastki sharnirdan ehtiyotlik bilan tepaga tikka ko'tarish bilan chiqarib oling.

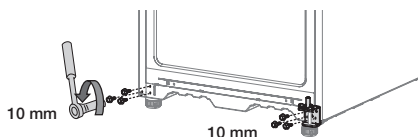


Muzlatgich eshigi og'ir, uni bo'shatib olishda o'zingizni jarohatlab olmaslik uchun ehtiyot bo'ling.

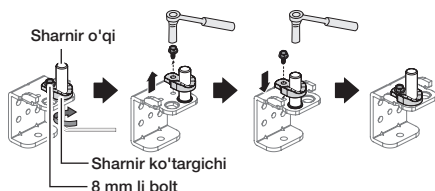
5. 2 ta murvatni bo'shatib olgandan keyin old oyoq qopqog'ini ajratib oling.



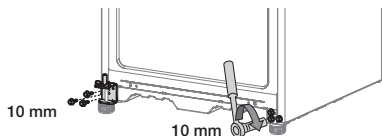
6. Sharnirni qotiruvchi 3 ta boltini va olingan sharnir biriktiriladigan old oyoq oldidagi quyi chap tomondagi 3 ta boltini bo'shatib oling.



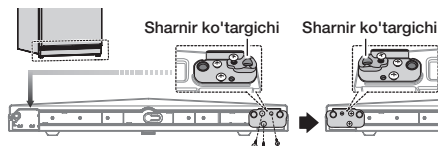
7. Avvalolti burchakli klyuchdan foydalanib sharnir o'qini ajratib. Sharnir ko'targichini olish uchun boltini bo'shatib oling va sharnir o'qi tomoni va sharnir ko'targichini almashtiring.



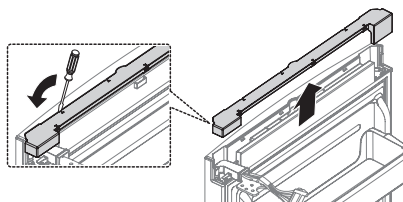
8. Muzlatgichning avvalroq 6-amalda boltlar bo'shatib olingan quyi chap tomonidagi quyi ilmoqni biriktiring. Muzlatgichning quyi o'ng tomonidagi qolgan boltlarni kelajakda foydalanish uchun aylantiring. Oyoqni chapdan o'ngga o'zgartiring.



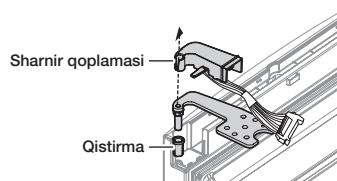
9. Muzlatgich eshigining quyi chap va o'ng tomonlaridagi boltlarni bo'shatib oling. Eshik probkasi tomonini o'ngdan chapga almashtiring. Sharnir ko'targichi ham almashtirilishi kerak.



10. Simlar tomonini almashtirish uchun muzlatgich eshigining tepasidagi sim qopqog'ini bo'shatib oling.

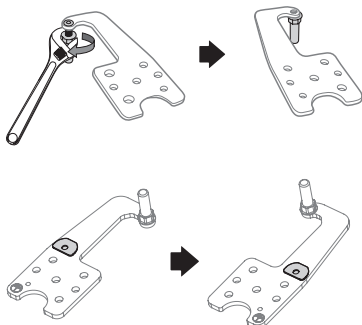


11. Muzlatgich eshigidan sharnir va nasadkani bo'shatib oling. O'ng tomon sharnir qopqog'ini ajratib oling va simlarni sharnir qopqog'idan tortib chiqaring.

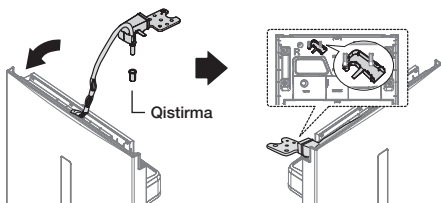


Sharnir qopqog'ini olishda elektr simlariga shikast yetkazmaslik uchun ehtiyot bo'ling.

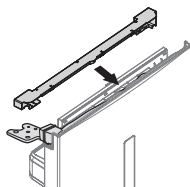
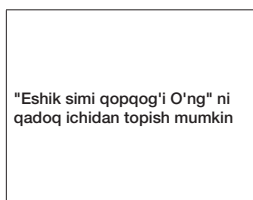
12. Gayka kaliti bilan sharnir o'qini ajrating va keyin ilmoqni buring va sharnir o'qini qaytadan birkiting.  
Tepadagi qistirmani chiqarib oling va uni boshqa tomonga birkiting.



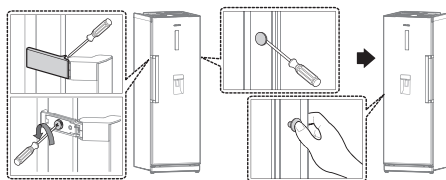
13. 11-qadamni teskarisiga bajargan holda sharnirni muzlatgich eshigiga yig'ing.  
Chap tomon sharnir qopqog'idan (2-qadamda ajratib olingan plastik qopqoqning tagidan topish mumkin) foydalaning va qistirmani bo'shatib oling.  
Shar, sim va sharnir qopqog'ini qayta yiqqandan keyin tomonni o'ngdan chapga almashtiring.



14. Sharnirni almashtirgandan so'ng uni muzlatgich eshigining tepasidagi sim qopqog'i bilan yoping.



15. Dasta qopqog'ini oling va vintlarni bo'shating, qopqoqchalar va dastani eshikning chap tomonidan o'ng tomoniga o'rnatib.  
(Chop tomonni ajratib olingan qopqoqchalar bilan yoping.)

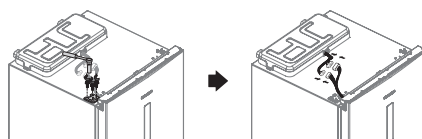


Modelga bog'liq ravishda dastalar qopqoqqa ega bo'lmishi mumkin.

16. Sharniq qopqog'ini almashtiring va old oyoqcha qopqog'ini birkiting.  
Muzlatgich eshigini ehtiyotlik bilan qayta joyiga qo'ying.

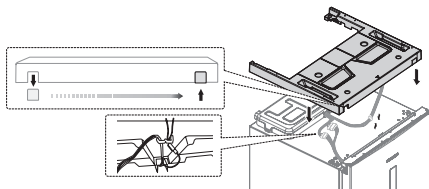


17. 3 ta bolti qotiring va keyin birgalikda orqa panelga ulang.

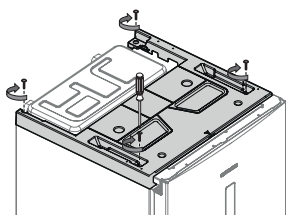


Elektr simlarini ushlashdan avval muzlatgich vilkasi rozetkadan uzilganiga ishonch hosil qiling.

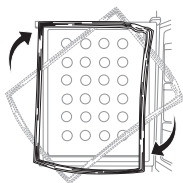
18. Plastik qopqoq ustidagi simni ulang va qopqoqni qaytarib o'z joyiga qo'ying.



19.4 ta murvatni qaytarib o'z joyiga qotiring.



20. Muzlatish kamerasi va muzxona eshiklari qistirmalarini ajratib oling va ularni 180° ga aylantirgandan so'ng joyiga qo'ying.



OGOHLANTRISH

Eshiklarni almashtirgandan keyin Muzlatish kamerasi va Muzlatgich eshiklari zichlagichlarning to'g'ri o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling. Agar to'g'ri o'rnatilmagan bo'lsa, shovqin yoki shudring hosil bo'lishi va bu muzlatgichning ishlashiga ta'sir ko'rsatishi mumkin.

## MUZLATGICH TEKISLIGINI TO'G'RILASH

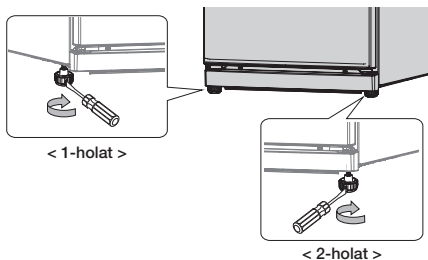
Agar muzlatgichning old tarafi orqasiga qaraganda biroz balandroq bo'lsa, eshikni osonroq ochib yopish mumkin. Ko'tarish uchun oyoqchalar moslagichini soat strelkasi yo'nalishida va tushirish uchun soat strelkasiga qarama-qarshi yo'nalishda burang.

1-holat. Muzlatgich chap tomonga og'ib turibdi.

- Chapdagi sozlash oyoqchasini muzlatgich tekis bo'lguncha soat mili yo'nalishida burang.

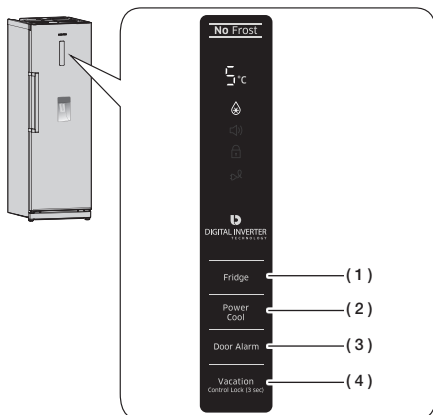
2-holat. Muzlatgich o'ng tomonga og'ib turibdi.

- O'ngdagi sozlash oyoqchasini muzlatgich tekis bo'lguncha soat mili yo'nalishida burang.



# Muzlatgichdan foydalanish

## BOSHQARUV PANELINI TEKSHIRIB KO'RISH



Har safar tugma bosilganda qisqa signal tovushi chiqadi.

## BOSHQARUV PANELIDAN FOYDALANISH

### (1) Muzlatish kamerasi

8 °C

3°C – 2°C – 1°C – 7°C  
4°C – 5°C – 6°C

Haroratni o'rnatib bo'linganidan keyin harorat indikatorini muzlatgichdagi joriy haroratni ko'rsatadi. Agar joriy harorat 9 °C dan balandroq bo'lsa, harorat indikatorida 9 °C sifatida ko'rsatiladi.

### (2) Power Cool (Tezkor sovutish)



Tezkor sovutish funksiyasini ishga tushirish uchun Power Cool (Tezkor sovutish) tugmasini bosing. Power Cool (Tezkor sovutish) indikator yonadi va muzlatgich muzlatgichdagi mahsulotlarni sovutish uchun talab qilinadigan vaqtni qisqartiradi. Tezkor sovutish funksiyasi muzlatgichni tez sovutish uchun 2 soat 30 daqiqa ishlaydi. Tezkor sovutish funksiyasini o'chirish uchun yana Power Cool (Tezkor sovutish) tugmasini bosing.



Tezkor sovutish funksiyasidan Ta'til funksiyasi bilan birgalikda foydalanib bo'lmaydi. Ta'til funksiyasini tanlash Tezkor sovutish funksiyasini avtomatik ravishda o'chiradi.

### (3) Eshik ogohlantiruvchi signali



- Ogohlantiruvchi signal Eshik ogohlantiruvchi signali funksiyasini faollashtirish uchun Alarm (Ogohlantiruvchi signal) tugmasini bosing. Alarm (Ogohlantiruvchi signal) indikator yonadi va muzlatgich eshigi 2 daqiqadan ko'proq vaqt ochiq qolganda muzlatgich sizni signal bilan ogohlantiradi. Eshik ogohlantiruvchi signali funksiyasini o'chirish uchun yana Alarm (Ogohlantiruvchi signal) tugmasini bosing.
- Displeyni o'chirish Standart holatda harorat displeyi o'chiq bo'ladi, yoqish va o'chirish rejimlari o'rtasida bir-biriga o'tish uchun Door Alarm (Eshik ogohlantiruvchi signali) tugmasini 3 soniya bosib turing.

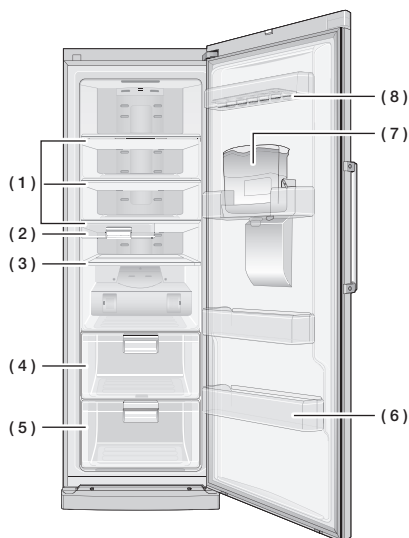
ISHLATISH

#### ( 4 ) Ta'tilni boshqarishni qulflash (3 son)

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Ta'til funksiyasini faollashtirish uchun Vacation (Ta'til) tugmasini bosing. Vacation (Ta'til) indikator yonadi va siz uzoqda (ta'tilda yoki xizmat safarida, boshq.) bo'lganingizda quvvat iste'molini kamaytirish uchun muzlatgich haroratni 15 °C ga o'rnatadi. Muzlatgichni bakteriya va turli hidlardan holi holda saqlang.</p> |
|  | <p>Bolalardan qulflash funksiyasini faollashtirish uchun Vacation (Ta'til) tugmasini 3 soniya bosib turing. Child lock (Bolalardan qulflash) indikator yonadi va boshqaruv panelidagi barcha tugmalar qulflanadi. Bolalardan qulflash funksiyasini o'chirish uchun yana Vacation (Ta'til) tugmasini 3 soniya bosib turing.</p>          |



- Vacation (Ta'til) funksiyasi yoqilgan holda Tezkor sovutish funksiyasi tanlansa yoki muzlatish kamerasi harorati o'zgartirilsa, Vacation (Ta'til) funksiyasi avtomatik ravishda o'chiriladi.
- Ta'til funksiyasidan foydalanishdan avval taomlarning olib qo'yilganligiga ishonch hosil qiling.



- Modelga bog'liq ravishda suv baki va ichimliklar stansiyasi kabi ayrim xususiyatlar farq qilishi va ulardan foydalanib bo'lmاسigi mumkin.
- Muzxonadan ko'proq joy ajratish uchun suv ( 7 ) bakini olib qo'yishingiz mumkin. U issiqlik va mexanik xususiyatlarga ta'sir ko'rsatmaydi. Muzxona bo'lmاسining aytilgan hajmi ushbu tortmalar olib qo'yilgan holda hisoblanadi.

**(1) Shisha polkalar**

Shishadan qilingan polkalarni tozalash va muzlatgicha qo'yilgan narsalarni ko'rish osondir. Ushbu polkalar sinishga chidamli tarzda yasalgan va ulardan barcha turdagi taomlar va ichimliklarni saqlash uchun foydalanish mumkin.

**(2) Olinuvchi gastronom-bunker**

Gastronom-bunker gorizontal yo'nalishda siljitish uchun mo'ljallangan.

Siz tagidagida nimalar borligiga qarab bunkerni chapga yoki o'ngga surishingiz mumkin. Siz ichimliklar, sut mahsulotlari va tezda tayyorlanishi kerak bo'lgan taomlarni saqlashingiz mumkin.

**(3) Taxlanuvchi polka**

Polka to'liq chuqurlikdagi polka sifatida ishlatilishi yoki balandroq konteynerlarni joylashtirish uchun taxlab qo'yilishi mumkin.

**(4) Yangi mahsulotlar uchun surilma quti**

Taom ta'mini saqlashga yordam beradi va uning toza saqlash muddatini uzaytiradi. Non va kekslarni saqlash uchun foydalaning.

**(5) Namlikni saqlovchi katta quti**

Siz namlikni saqlovchi katta qutidan mevalar va sabzavotlarning yangi holda saqlash uchun ularning namligini saqlab qolishda foydalanishingiz mumkin.

**(6) Chuqur eshik polkasi**

Sutli gallonlar yoki boshqa katta butilkalar va konteynerlar kabi hajmi katta narsalarni saqlash uchun mo'ljallangan.

**(7) Suv baki**

Siz suv bakida sovutilgan suv hosil qilishingiz va muzlatgichni ochmasdan suv quyish qurilmasidan suvni olishingiz mumkin.

**(8) Tuxum solish lotogi**

Tuxumlarni saqlash uchun eng yaxshi joy. Tuxumlarni xavfsiz va osongina olish mumkin bo'lgan tarzda saqlash uchun Tuxum lotogini polkaga joylashtiring.

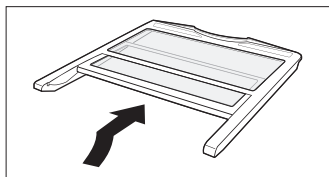


- Agar ancha vaqt bosqha joyga ketmoqchi bo'lsangiz, muzlatgichni bo'shating va o'chirib qo'ying. Oshiqcha namni jihoz ichidan artib oling va eshiklarni ochib qo'ying. Bu yomon hid va mog'or paydo bo'lishi oldini oladi.
- Agar muzlatgichdan uzoq vaqt foydalanilmayotgan bo'lsa, uni tokdan uzib qo'ying.

## TAXLANUVCHI TOKCHADAN FOYDALANISH

Agar sizga balandroq idishlar yoki mahsulotlarni pastdagi polkadan joylashtirish kerak bo'lib qolsa, taxlanuvchi polkani taxlab qo'yishingiz mumkin.

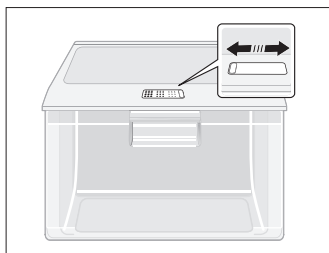
1. Tokchani bir oz ko'taring va ichkari tomonga suring.
2. Siz shunchaki taxlangan polkani tortishingiz va to'liq kengaytirilgan polkadan foydalanishingiz mumkin.



## NAMLIK SAQLOVCHI KATTA QUTIDAN FOYDALANISH

Siz namlikni saqlovchi katta qutidan yangi holda saqlanishi kerak bo'lgan mahsulotlarni yangi holda saqlash uchun ularning namligini saqlab qolishda foydalanishingiz mumkin.

Namlikni sozlash uchun surilma quti tepasidagi namlikni boshqarish richagidan foydalaning. Quti ichidagi namlikni past darajada saqlash uchun richagni o'ng tomonga suring. Namlikni yuqori darajada saqlash uchun richagni o'ng tomonga suring. Ko'proq tirqishlar quti ichidagi namlikning yuqoriroq bo'lishini ta'minlaydi.



## SUV UZATGICHDAN FOYDALANISH

### Suv to'ldirish

Suv bakini u muzlatgich ichida bo'lgan holda suv bilan to'ldirish yoki suv to'ldirish uchun uni tashqariga olish mumkin.

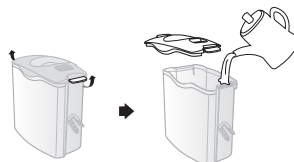
### 1-usul.

Suv baki tepasidagi teshik orqali suv bilan to'ldiring. Agar siz suvni xaddan tashqari tez quysangiz, suv toshib ketishi mumkin.



### 2-usul.

1. Suv baki qopqog'ini olish uchun suv bakining har ikkala tarafidagi qulfn bo'shating.
2. Suv bakini suv bilan to'ldiring.



**DIQQAT** Suv bakiga suvdan boshqa narsa solmang.

## Uzatgichdan suvni olish

Stakaningizni suv chiqish joyi tagiga qo'ying va stakan bilan avaylab suv uzatgich pishangini itaring.

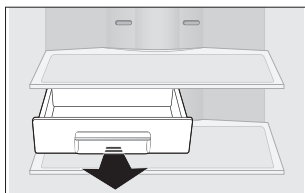


- Suvning sachrab ketishini oldini olish uchun shisha idishning uzatgich bilan bir chiziqda ekaniga ishonch hosil qiling.
- Modelga bog'liq ravishda suv uzatgichi mavjud bo'lmisligi mumkin.

## ICHKI QISMLARNI CHIQRIB OLISH

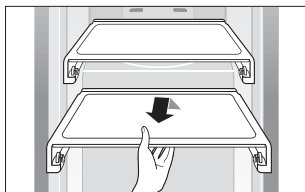
### Olinuvchi gastronom-bunker

Gastronom-bunkerni chiqarib olish uchun uni to'liq tortib chiqaring va keyin bir oz ko'taring.



### Polkalar

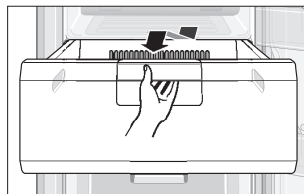
Polkalarni ikkala qo'lingiz bilan ehtiyot bo'lgan holda ko'taring va o'zingizga torting. (Shisha polka/Taxlanuvchi polka)



## Tortmalar

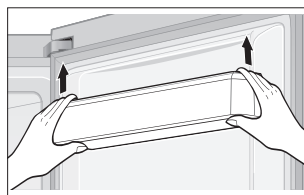
Qutilarni chiqarib olish uchun qutilarni tashqariga to'liq tortib chiqaring, keyin yuqoriga biroz ko'taring.

(Plastik qutilar/Namlik saqlovchi katta quti)



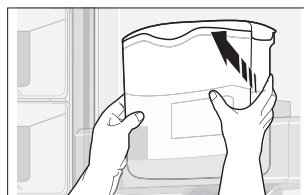
## Eshik zulfaklari

Eshik zulfaklarini ikkala qo'lingiz bilan mahkam ushlang va olish uchun ehtiyotkorlik bilan ko'taring.



## Suv baki

Ikki qo'lingiz bilan suv bakini mahkam ushlang va uni ajratib olish uchun asta-sekinlik bilan o'zingiz tomon yuqoriga ko'taring.



Modelga bog'liq ravishda suv bakii mavjud bo'lmisligi mumkin.

## MUZLATGICHNI TOZALASH



Tozalash uchun benzol, suyultirgich yoki Clorox™ (Gipoxloritning suv qo'shilgan eritmasi)dan foydalanmang.

Ular jihoz yuzasini shikastlashi va yong'in chiqishi xavfini tug'dirishi mumkin.



Muzlatgich elektr tarmog'iga ulangan paytda unga suv sepmang, chunki bu elektr toki urishiga olib kelishi mumkin. Yong'in xavfi borligi uchun muzlatgichni benzin, erituvchilar yoki avtomobillarni tozalash vositalari bilan tozalamang.

## ICHKI YORITGICHNI ALMASHTIRISH



Yorug'lik diodi lampochkasini almashtirish uchun xizmat ko'rsatish muhandisiga murojaat qiling.

# Nosozliklarni bartaraf qilish

| MUAMMO                                                                                                          | YECHIM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Muzlatgich umuman ishlamayapti yoki harorat juda baland.</b>                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Elektr manbasiga ulash kabeli vilkasi to'g'ri ulanganini tekshiring.</li> <li>Old panelda haroratni boshqarish to'g'ri o'rnatilganmi?</li> <li>Muzlatgichga quyosh nuri tushib turibdimi yoki yaqin atrofda birorta isitish manbasi mavjudmi?</li> <li>Muzlatgichning orqa paneli devorga juda yaqin joylashtirilmaganmi?</li> </ul>                                                                                                                       |
| <b>G'alati tovushlar chiqyapti.</b>                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Muzlatgichning qattiq va tekis pol yuzasiga o'rnatilganini tekshiring.</li> <li>Muzlatgichning orqa paneli devorga juda yaqin joylashtirilmaganmi?</li> <li>Muzlatgichning orqasiga yoki tagiga boshqa buyumlar tushib ketmaganmi?</li> <li>Shovqin muzlatgich kompressoridan kelyaptimi?</li> <li>Jihoz ichidan tiqilgan tovush chiqishi mumkin; bu oddiy hol. Bu tovush turli yordamchi qurilmalar qisilganda yoki kengayganda hosil bo'ladi.</li> </ul> |
| <b>Muzlatgichning old burchaklari va yon tomonlarida iliq hamda ularda suv tomchilari hosil bo'la boshladi.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv tomchilari hosil bo'lishi oldini olish uchun qurilmaning old burchaklariga issiqqa chidamli trubkalar o'rnatilgan.</li> <li>Atrofdagi harorat ko'tarilishi bilan bu doim ham samara bermasligi mumkin. Biroq bu odatdan tashqari hol emas.</li> <li>Namlik juda baland bo'lgan ob-havo sharoitlarida havo tarkibidagi namlik jihozning sovuq yuzasiga tekkanda muzlatgichning tashqi yuzasida suv tomchilari vujudga kelishi mumkin.</li> </ul>        |
| <b>Qurilmadan suyuqlikning qultillagan tovushi eshitilishi mumkin.</b>                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu muzlatgich ichini sovituvchi sovitish moddasidir.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Muzlatgich ichidan yomon hid kelyapti.</b>                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Muzlatgich ichida aynigan oziq-ovqat mahsulotlari yo'qmi?</li> <li>Kuchli hidga ega bo'lgan oziq-ovqat mahsulotlari (masalan, baliq) germetik tarzda o'rab qo'yilganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Muzlatgichni muntazam tozalab turing va aynigan yoki aynigani shubha qilinayotgan oziq-ovqat mahsulotlarini chiqarib tashlang.</li> </ul>                                                                                                           |
| <b>Muzlatgich devorlarida muz qatlami hosil bo'ldi.</b>                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Havo almashtirish tirqishlarini muzlatgichga joylashtirilgan mahsulotlar to'sib qo'ymaganmi?</li> <li>Havo almashishini yaxshilash uchun mahsulotlar orasida iloji boricha ko'proq joy qoldiring.</li> <li>Eshik zich yopilganmi?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Suv tomchilari muzlatgichning ichki devorlari va sabzavotlar atrofida hosil bo'lyapti.</b>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkibida suv miqdori yuqori bo'lgan mahsulotlar o'ralmagan holda namlik darajasi yuqorilgicha joylashtirilgan yoki eshik uzoq vaqt davomida ochiq qoldirilgan.</li> <li>Oziq-ovqat mahsulotlarini o'ralgan yoki germetik idishlarga solingan holda joylashtiring.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |

## O'rnatish qismi

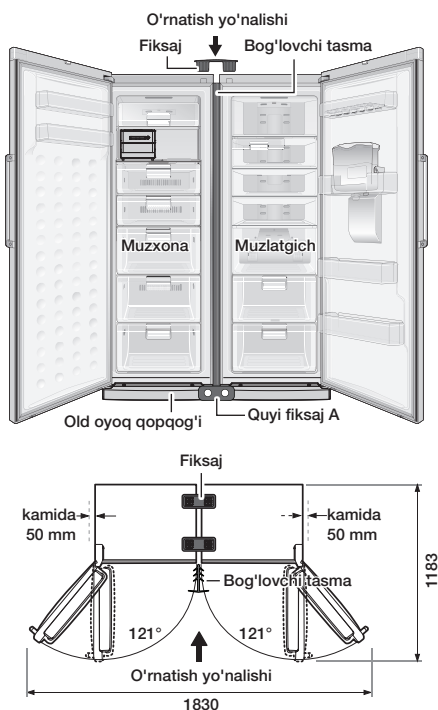
### Mahsulotlarni birgalikda o'rnatish

RZ\*\*, RR\*\* dan boshlanuvchi Samsung modellarda Yonma-yon birlashtirish mumkin.

Ilтимos, Rang va Dizayni kabi ma'lumotlarni do'kondan so'rang.

Yonma-yon joylashtirish uchun quyidagilarga amal qiling.

- Eng yaxshi ishlashi uchun Muzlatish kamerasini O'ngga o'rnatish tavsiya qilinadi.
- To'liq tugallash uchun quyidagicha zazor qoldiring va o'rnatish To'plamida berilgan QIStIRMALARNI o'rnatish.  
(Faqat ayrim modellarda mavjud)
- Muzlatgich va muzlatish kamerasi balandliklarini 16 safihadagi kabi tenglashtiring.



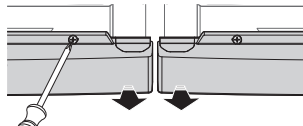
### Kerakli asboblari

|        |                  |                  |           |
|--------|------------------|------------------|-----------|
|        |                  |                  |           |
| Fiksaj | Bog'lovchi tasma | Quyi fiksaj A, B | Murvatlar |

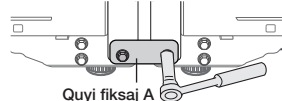
### Mahsulotni o'rnatish

Har ikkala mahsulotning o'chirib qo'yilganligiga ishonch hosil qiling.

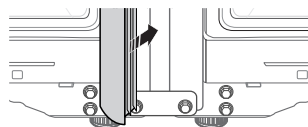
1. Muzatgich va muzlatish kamerasi orasida 5~7 mm masofa qoldiring.
2. Muzlatgich va muzlatish kamerasi old oyoqlaridagi qopqoqni vintlarni bo'shatish orqali olib qo'yning



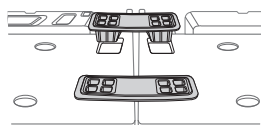
3. Har ikkala mahsulotdan vintlarni bo'shatib oling va ularni quyi fiksajni qo'ygandan keyin qayta qotiring.



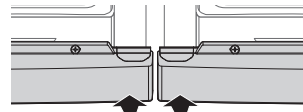
4. Muzlatgich va muzlatish kamerasi orasiga bog'lovchi tasmani kiriting.



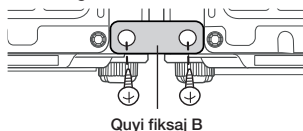
5. Mahsulotlarning tepasiga ikkita fiksajlarni mahkam kiriting.



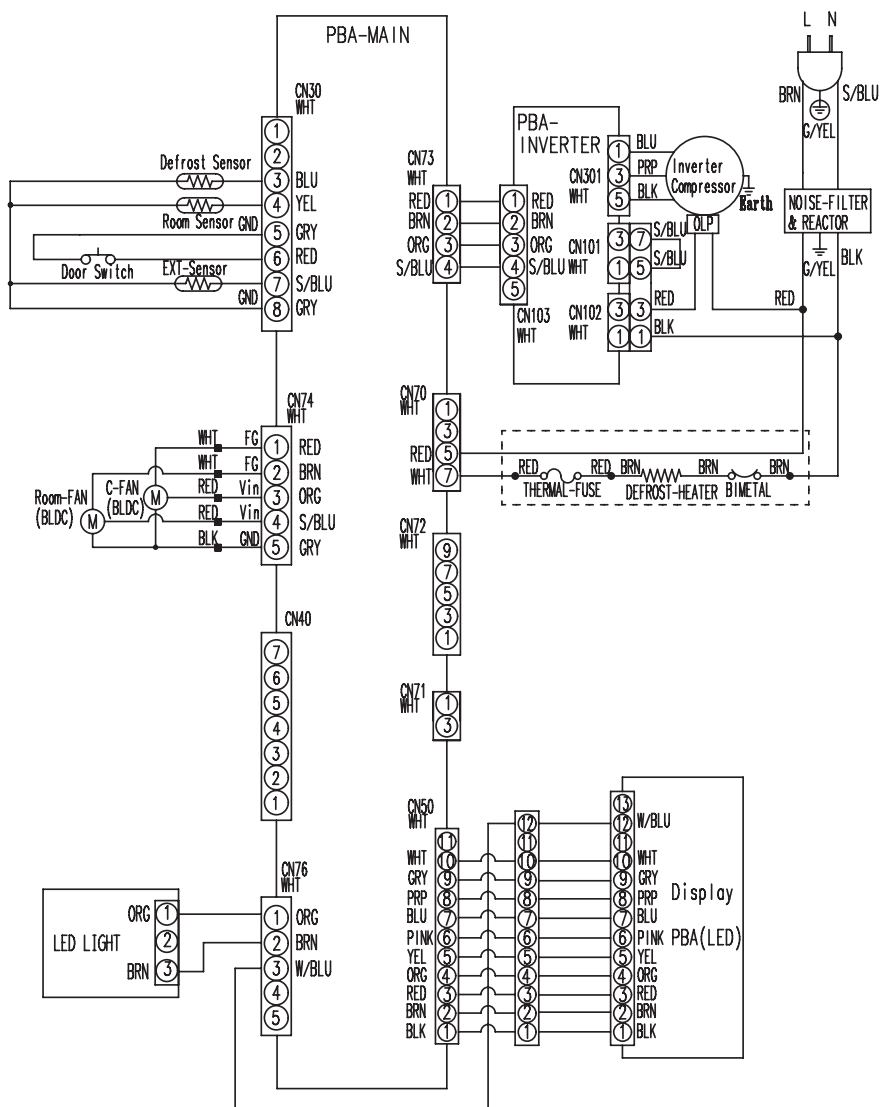
6. Har ikkala mahsulotda old oyoq qopqog'ini qayta joyiga qo'yning.



7. Mahsulotlarning orqa panelida quyi fiksaj B ni vintlar bilan birlashtiring.



# Circuit diagram



## Atrofdagi xona haroratiga nisbatan cheklovlar

Ushbu muzlatgich atrofidagi havo harorati passport yozuvida ko'rsatilgan haroratga mos bo'lganda ishlashga mo'ljallangan.

| Toifa                   | Belgi | Xona harorati oralig'i (°C) |                   |
|-------------------------|-------|-----------------------------|-------------------|
|                         |       | IEC 62552 (ISO 15502)       | ISO 8561          |
| Kengaytirilgan mo'tadil | SN    | +10 dan +32 gacha           | +10 dan +32 gacha |
| Mo'tadil                | N     | +16 dan +32 gacha           | +16 dan +32 gacha |
| Subtropik               | ST    | +16 dan +38 gacha           | +18 dan +38 gacha |
| Tropik                  | T     | +16 dan +43 gacha           | +18 dan +43 gacha |



Ichki haroratga muzlatgich o'rnatilgan joy, xona harorati va eshikning ochilib-yopilishlari soni kabi omillar ta'sir ko'rsatishi mumkin.

Ushbu omillar ta'sirini qoplash uchun haroratni talab qilingan darajaga o'rnatish.

## Ushbu sovutgichni to'g'ri chiqitga chiqarish (Elektr va elektronika jihozlari chiqindisi)

**(Chiqindilarni ajratgan holda yig'ish tizimiga ega bo'lgan mamlakatlarga tegishli)**

**Uzbek**



Mahsulot, aksessuarlar yoki bosma nashrlardagi ushbu markirovka ushbu mahsulot va uning elektron yordamchi qurilmalarining (masalan, zaryadlash qurilmasi, naushniklar, USB kabeli) xizmat muddatlarini o'tab bo'lganlaridan keyin boshqa maishiy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarib bo'lmastligini ko'rsatadi. Keraksiz buyumlarni nazoratsiz tarzda chiqitga chiqarish tufayli atrof-muhitga yoki odamlarning salomatliklariga yetkazilishi mumkin bo'lgan zararlarning oldini olish uchun ko'rsatilgan elementlarni tashlab yuborilayotgan qurilmaning boshqa qismlaridan ajratib oling va moddiy resurslardan oqilona tarzda takroran foydalanishga ko'maklashish uchun ulardan qayta foydalaning.

Uyda foydalanuvchilar ekologik jihatdan xavfsiz tarzda qayta foydalanish uchun ushbu qurilmalarni qaerda va qanday topshirish mumkinligi to'g'risida ma'lumotlar olish uchun o'zlari ushbu mahsulotni xarid qilgan chakana sotuvchiga yoki mahalliy hokimiyat ofisiga murojaat qilishlari kerak.

Biznes bilan shug'ullanuvchi foydalanuvchilar o'zlarining ta'minotchilari bilan bog'lanishlari va xarid shartnomasi qoidalari va shartlari bilan tanishishlari kerak. Ushbu mahsulot va uning elektron aksessuarlarini tashlab yuboriladigan boshqa tijoriy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarmaslik kerak.

Butun dunyo bo'ylab SAMSUNG bilan bog'laning

Agar Samsung mahsulotlari to'g'risida savol yoki fikrlaringiz bo'lsa, SAMSUNG kompaniyasining xaridorlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

100-084 International Business Center, 107B, Amir Temur str., Tashkent, Uzbekistan  
8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)  
[www.samsung.com/support](http://www.samsung.com/support)



DA68-03008L-05